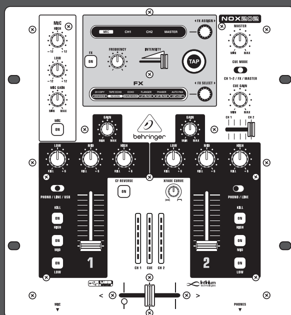
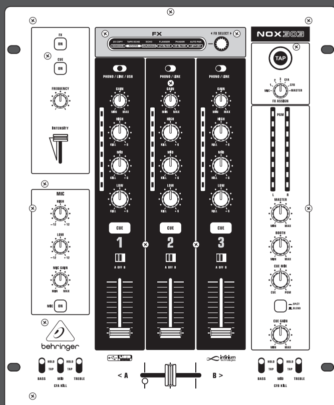
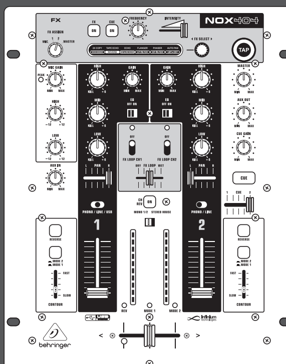
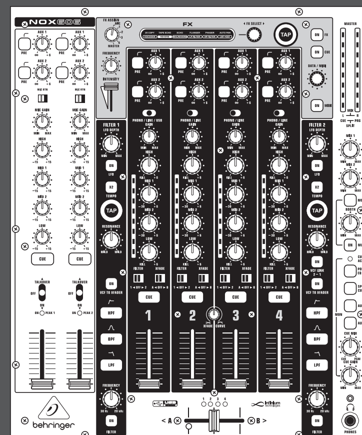




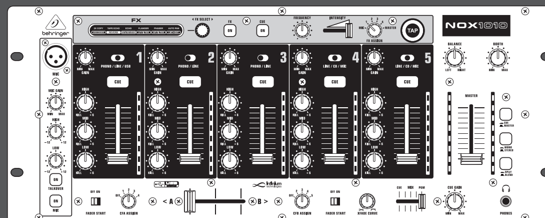




EN

ES

FR



DE

PT

Quick Start Guide

For more details on the full functionality of this product, see the product page on behringer.com and download the full manual.



PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/ NOX303/NOX202

Premium 6, 5, 3 and 2-Channel DJ Mixer with infinium “Contact-Free” VCA Crossfader, Beat-Syncable FX, VCFs (NOX606) and USB/Audio Interface

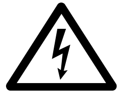
behringer.com

behringer

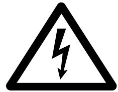
EN

EN Important Safety Instructions





Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



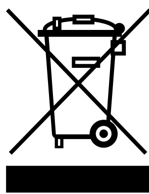
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER IS PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

LIMITED WARRANTY

§ 1 Warranty

(1) This limited warranty is valid only if you purchased the product from a MUSIC Group Authorized Reseller in the country of purchase. A list of authorized resellers can be found on BEHRINGER's website behringer.com under "Where to Buy", or you can contact the MUSIC Group office closest to you.

(2) MUSIC Group* warrants the mechanical and electronic components of this product to be free of defects in material and workmanship if used under normal operating conditions for a period of one (1) year from the original date of purchase (see the Limited Warranty terms in § 4 below), unless a longer minimum warranty period is mandated by applicable local laws. If the product shows any defects within the specified warranty period and that defect is not excluded under § 4, MUSIC Group shall, at its discretion, either replace or repair the product using suitable new or reconditioned product or parts. In case MUSIC Group decides to replace the entire product, this limited warranty shall apply to the replacement product for the remaining initial warranty period, i.e., one (1) year (or otherwise applicable minimum warranty period) from the date of purchase of the original product.

(3) Upon validation of the warranty claim, the repaired or replacement product will be returned to the user freight prepaid by MUSIC Group.

(4) Warranty claims other than those indicated above are expressly excluded.

PLEASE RETAIN YOUR SALES RECEIPT. IT IS YOUR PROOF OF PURCHASE COVERING YOUR LIMITED WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY IS VOID WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

§ 2 Online registration

Please do remember to register your new BEHRINGER equipment right after your purchase at behringer.com under "Support" and kindly read the terms and conditions of our limited warranty carefully. Registering your purchase and equipment with us helps us process your repair claims quicker and more efficiently. Thank you for your cooperation!

§ 3 Return materials authorization

(1) To obtain warranty service, please contact the retailer from whom the equipment was purchased. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. If your country is not listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product. All inquiries must be accompanied by a description of the problem and the serial number of the product. After verifying the product's warranty eligibility with the original sales receipt, MUSIC Group will then issue a Return Materials Authorization ("RMA") number.

(2) Subsequently, the product must be returned in its original shipping carton, together with the return authorization number to the address indicated by MUSIC Group.

(3) Shipments without freight prepaid will not be accepted.

§ 4 Warranty Exclusions

(1) This limited warranty does not cover consumable parts including, but not limited to, fuses and batteries. Where applicable, MUSIC Group warrants the valves or meters contained in the product to be free from defects in material and workmanship for a period of ninety (90) days from date of purchase.

(2) This limited warranty does not cover the product if it has been electronically or mechanically modified in any way. If the product needs to be modified or adapted in order to comply with applicable technical or safety standards on a national or local level, in any country which is not the country for which the product was originally developed and manufactured, this modification/adaptation shall not be considered a defect in materials or workmanship. This limited warranty does not cover any such modification/adaptation, regardless of whether it was carried out properly or not. Under the terms of this limited warranty, MUSIC Group shall not be held responsible for any cost resulting from such a modification/adaptation.

(3) This limited warranty covers only the product hardware. It does not cover technical assistance for hardware or software usage and it does not cover any software products whether or not contained in the product. Any such software is provided "AS IS" unless expressly provided for in any enclosed software limited warranty.

(4) This limited warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product.

(5) Free inspections and maintenance/repair work are expressly excluded from this limited warranty, in particular, if caused by improper handling of the product by the user. This also applies to defects caused by normal wear and tear, in particular, of faders, crossfaders, potentiometers, keys/buttons, guitar strings, illuminants and similar parts.

(6) Damage/defects caused by the following conditions are not covered by this limited warranty:

- improper handling, neglect or failure to operate the unit in compliance with the instructions given in BEHRINGER user or service manuals;
- connection or operation of the unit in any way that does not comply with the technical or safety regulations applicable in the country where the product is used;
- damage/defects caused by acts of God/Nature (accident, fire, flood, etc) or any other condition that is beyond the control of MUSIC Group.

(7) Any repair or opening of the unit carried out by unauthorized personnel (user included) will void the limited warranty.

(8) If an inspection of the product by MUSIC Group shows that the defect in question is not covered by the limited warranty, the inspection costs are payable by the customer.

(9) Products which do not meet the terms of this limited warranty will be repaired exclusively at the buyer's expense. MUSIC Group or its authorized service center will inform the buyer of any such circumstance. If the buyer fails to submit a written repair order within 6 weeks after notification, MUSIC Group will return the unit C.O.D. with a separate invoice for freight and packing. Such costs will also be invoiced separately when the buyer has sent in a written repair order.

(10) MUSIC Group Authorized Resellers do not sell new products directly in online auctions. Purchases made through an online auction are on a "buyer beware" basis. Online auction confirmations or sales receipts are not accepted for warranty verification and MUSIC Group will not repair or replace any product purchased through an online auction.

§ 5 Warranty transferability

This limited warranty is extended exclusively to the original buyer (customer of authorized reseller) and is not transferable to anyone who may subsequently purchase this product. No other person (reseller, etc.) shall be entitled to give any warranty promise on behalf of MUSIC Group.

§ 6 Claim for damage

Subject only to the operation of mandatory applicable local laws, MUSIC Group shall have no liability to the buyer under this warranty for any consequential or indirect loss or damage of any kind. In no event shall the liability of MUSIC Group under this limited warranty exceed the invoiced value of the product.

§ 7 Limitation of liability

This limited warranty is the complete and exclusive warranty between you and MUSIC Group. It supersedes all other written or oral communications related to this product. MUSIC Group provides no other warranties for this product.

§ 8 Other warranty rights and national law

(1) This limited warranty does not exclude or limit the buyer's statutory rights as a consumer in any way.

(2) The limited warranty regulations mentioned herein are applicable unless they constitute an infringement of applicable mandatory local laws.

(3) This warranty does not detract from the seller's obligations in regard to any lack of conformity of the product and any hidden defect.

§ 9 Amendment

Warranty service conditions are subject to change without notice. For the latest warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's limited warranty, please see complete details online at behringer.com.

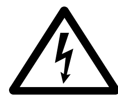
* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, including all MUSIC Group companies

EN

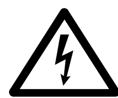
ES

ES Instrucciones de seguridad





Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



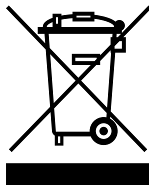
12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER FORMA PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTÍA

§ 1 Garantía

(1) Esta garantía limitada solo es válida si ha adquirido este producto en un distribuidor autorizado MUSIC Group en el país de compra. Puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados en la página web de BEHRINGER (behringer.com) dentro de la sección "Donde comprar", o poniéndose en contacto con el centro MUSIC Group más cercano a Vd.

(2) MUSIC Group* garantiza que todas las piezas mecánicas y electrónicas de este aparato no tienen ningún defecto ni en materiales ni en mano de obra bajo condiciones de uso normales durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra original (vea más adelante el punto § 4 de esta garantía limitada), salvo que alguna normativa local obligue a un periodo mínimo de garantía superior. Si este aparato da muestras de cualquier tipo de avería, que no esté excluido de acuerdo al punto § 4 siguiente, dentro del periodo de garantía especificado, MUSIC Group podrá, a su propio criterio, sustituir o reparar el aparato usando para ello tanto piezas nuevas como recicladas. En el caso de que MUSIC Group decida sustituir el aparato completo, esta garantía limitada será aplicable a la unidad de sustitución durante el tiempo restante de la garantía inicial, es decir, un (1) año (o el mínimo legal aplicable de acuerdo a normativas locales) desde la fecha de compra del aparato original.

(3) Una vez que sea aceptada una reclamación en periodo de garantía, el aparato reparado o sustituido será devuelto por MUSIC Group al usuario a portes pagados.

(4) No será aceptada ninguna reclamación en periodo de garantía por motivos y cauces distintos a los indicados en este documento.

CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA O FACTURA, DADO QUE ESO SUPONE SU PRUEBA DE COMPRA DE CARA A LA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA QUEDARA ANULADA SI NO DISPONE DE PRUEBA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Después de la compra, no olvide registrar su nuevo aparato BEHRINGER dentro del apartado "Support" de nuestra página web, behringer.com y leer completamente los términos y condiciones de nuestra garantía limitada. El registrar su compra y los datos de este aparato nos ayudará a procesar cualquier reclamación de una forma más rápida y eficaz. ¡Gracias por su cooperación!

§ 3 Autorización de retorno de material

(1) Para que este aparato pueda ser reparado deberá ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web behringer.com una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato. Cualquier consulta o reclamación debe ir acompañada por una descripción del problema y por el número de serie del aparato. Una vez que hayamos verificado que el aparato se encuentra dentro del periodo de garantía a través del recibo de compra original, MUSIC Group le remitirá un número de autorización de devolución de aparatos ("RMA").

(2) Posteriormente, deberá devolvernos el aparato dentro de su embalaje original, junto con el número de autorización que le haya sido facilitado, a la dirección indicada por MUSIC Group.

(3) No será aceptado ningún envío a portes debidos.

§ 4 Exclusiones de esta garantía

(1) Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de consumible incluyendo, pero sin limitación alguna, los fusibles y las pilas. En aquellos países en los que sea aplicable, MUSIC Group garantiza que las válvulas y medidores de este aparato están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra.

(2) Esta garantía limitada no cubrirá el producto si ha sido electrónica o mecánicamente modificado de cualquier forma. Si este aparato debe ser modificado o adaptado de cara a cumplir con cualquier standard técnico o de seguridad aplicable para su país o región, en países distintos a los que este aparato haya sido fabricado o diseñado originalmente, dicha modificación/adaptación no será considerada un defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía limitada no cubrirá por tanto tal tipo de modificación/adaptación, tanto si es realizada por un técnico especialista como si no. De acuerdo a los términos de esta garantía limitada, MUSIC Group no será responsable de los gastos producidos por ese tipo de modificación/adaptación.

(3) Esta garantía limitada cubre solo el hardware o producto físico. No cubre por tanto la asistencia técnica en cuanto a uso del producto o del software ni tampoco ningún producto de software tanto si está contenido en el propio aparato como si es externo. Cualquier tipo de software es suministrado "TAL COMO ES" salvo que se indique expresamente otra cosa en la garantía limitada del software.

(4) Esta garantía limitada quedará anulada si el número de serie asignado en fábrica ha sido modificado o eliminado del producto.

(5) Esta garantía excluye expresamente cualquier tipo de revisión gratuita y o trabajo de mantenimiento/reparación, en concreto, todas aquellas producidas por un uso incorrecto o inadecuado del aparato por parte del usuario. Esto también se aplica a aquellos defectos producidos por el uso y desgaste normales, en especial de los faders, crossfaders, potenciómetros, teclas, cuerdas de guitarra, pilotos y piezas similares.

(6) Los daños/averías ocasionados por las siguientes condiciones NO quedan cubiertos por esta garantía limitada:

- uso incorrecto o inadecuado, negligente o el uso de este aparato sin cumplir con lo indicado en las instrucciones facilitadas por BEHRINGER en los manuales;
- la conexión o uso de este aparato en cualquier sistema o forma que no cumpla con las normas técnicas o de seguridad aplicables en el país en el que sea usado este aparato;
- los daños/averías producidos por desastres naturales/fenómenos atmosféricos (accidentes, incendios, inundaciones) o cualquier otra situación que quede fuera del control de MUSIC Group.

(7) La reparación de este aparato o la apertura de su carcasa por cualquier persona no autorizada (incluyendo el propio usuario) anulará esta garantía limitada.

(8) En caso de que un examen de este aparato por parte de MUSIC Group demuestre que el defecto o avería en cuestión no queda cubierto por esta garantía limitada, el coste de dicha inspección deberá ser pagado por el usuario.

(9) Aquellos productos que no cumplan con los términos de esta garantía limitada serán reparados EXCLUSIVAMENTE con cargo al usuario. MUSIC Group o sus servicios técnicos oficiales informarán al usuario en caso de que se produzca esa circunstancia. Si el usuario no remite una autorización de reparación por escrito en las 6 semanas siguientes a nuestra notificación, MUSIC Group devolverá la unidad a portes debidos, junto con una factura por los gastos. En caso de que el usuario haya remitido la autorización de reparación, esos costes también le serán facturados aparte.

(10) Los distribuidores autorizados MUSIC Group no venden productos nuevos a través de sistemas de subastas online. Los compradores que accedan a este tipo de subastas se harán responsables plenamente de esas compras. Las confirmaciones o recibos de compras de subastas online no son válidas como verificaciones de garantía, por lo que MUSIC Group no reparará ni sustituirá ningún producto que haya sido adquirido a través de este tipo de sistemas.

§ 5 Transferibilidad de la garantía

Esta garantía limitada es aplicable únicamente al comprador original (comprador a través de distribuidor minorista autorizado) y no es transferible a terceras personas que puedan comprar este aparato al comprador original. Ninguna persona (comercio minorista, etc.) está autorizada a ofrecer ningún otro tipo de garantía en nombre de MUSIC Group.

§ 6 Reclamaciones

Con las limitaciones propias de las normativas y leyes locales aplicables, MUSIC Group no será responsable de cara al comprador por el daño emergente, lucro cesante o daños y perjuicios de cualquier tipo. Bajo ningún concepto la responsabilidad de MUSIC Group por esta garantía limitada sobrepasará el valor de este producto de acuerdo a la factura.

§ 7 Limitación de responsabilidades

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía entre Vd. y MUSIC Group. Esta garantía sustituye a cualquier otra comunicación verbal o escrita relacionada con este aparato. MUSIC Group no ofrece ninguna otra garantía relativa a este producto.

§ 8 Otros derechos de garantías y Leyes nacionales

(1) Esta garantía limitada no excluye ni limita los derechos legales propios del comprador como tal.

(2) Los puntos de esta garantía limitada y mencionados aquí son aplicables salvo en el caso de que supongan la infracción de cualquier legislación local aplicable.

(3) Esta garantía no limita la obligación del vendedor en lo relativo a la conformidad de este aparato de acuerdo a las leyes y las responsabilidades por vicios ocultos.

§ 9 Notas finales

Las condiciones de este servicio de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Si quiere consultar los términos y condiciones de garantía actualizados, así como información adicional sobre la garantía limitada de MUSIC Group, consulte todos los detalles online en la página web behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluidas todas las empresas MUSIC Group

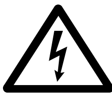
ES

behringer.com

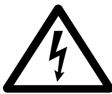
FR

FR Consignes de sécurité





Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

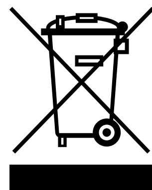


12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER FAIT PARTIE DU GROUPE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE

§ 1 Garantie

[1] Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur MUSIC Group agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse behringer.com dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau MUSIC Group le plus proche de chez vous.

[2] MUSIC Group* garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'oeuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° § 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre § 4), MUSIC Group, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où MUSIC Group déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

[3] Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par MUSIC Group.

[4] Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-avant sera refusée.

CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

§ 2 Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

§ 3 Autorisation de retour de matériel

[1] Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur MUSIC Group ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, MUSIC Group vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

[2] Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par MUSIC Group.

[3] Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

§ 4 Exclusions de garantie

[1] Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles. Dans les cas possibles, MUSIC Group garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

[2] Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie limitée, MUSIC Group ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

[3] Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

[4] Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

[5] Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale, C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

[6] Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de MUSIC Group.

[7] Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

[8] Si une inspection du produit réalisée par MUSIC Group indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

[9] Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. MUSIC Group ou ses centres de réparation agréés informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, MUSIC Group renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

[10] Les revendeurs MUSIC Group agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et MUSIC Group ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

§ 5 Transfert de garantie

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de MUSIC Group.

§ 6 Réparation de dommages

Sujet uniquement aux lois locales applicables, MUSIC Group ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de MUSIC Group ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

§ 7 Limitation de responsabilité

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et MUSIC Group. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. MUSIC Group ne fournit aucune garantie pour ce produit.

§ 8 Autres droits et lois nationales

[1] Cette garantie limitée n'exclue pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.

[2] Les régulations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.

[3] Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

§ 9 Amendements

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits MUSIC Group, consultez le site Internet behringer.com.

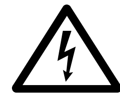
* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, y compris toutes autres sociétés MUSIC Group

FR

behringer.com

DE Wichtige Sicherhteitshinweise





Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

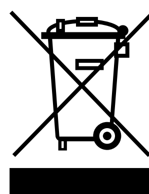
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER IST TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

§ 1 Garantie

[1] Diese eingeschränkte Garantie ist nur gültig, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten MUSIC Group Händler im Einkaufsland erworben haben. Eine Liste mit autorisierten Händlern finden Sie auf BEHRINGERs Website behringer.com unter „Where to Buy" oder Sie kontaktieren eine MUSIC Group Niederlassung in Ihrer Nähe.

[2] MUSIC Group* garantiert für den Zeitraum eines (1) Jahres ab Datum des Erstkaufs, sofern keine längere Mindestgarantiezeit von geltenden örtlichen Gesetzen gefordert ist, dass die mechanischen und elektronischen Bauteile des Gerätes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, wenn das Gerät unter normalen Betriebsbedingungen eingesetzt wird (siehe Bedingungen der eingeschränkten Garantie in § 4 unten). Wenn das Produkt während der festgelegten Garantiezeit einen Defekt aufweist und dieser Defekt nicht unter § 4 ausgeschlossen ist, wird MUSIC Group nach ihrem Ermessen das Produkt mittels geeigneter neuer oder aufbereiteter Produkte oder Bauteile entweder ersetzen oder reparieren. Sollte MUSIC Group sich entschließen, das Produkt komplett zu ersetzen, wird diese eingeschränkte Garantie für die Dauer der verbleibenden ursprünglichen Garantiezeit, d. h. ein (1) Jahr (oder eine andere anwendbare Mindestgarantiezeit) ab Datum des Erstkaufs auf das Ersatzprodukt angewandt.

[3] Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das reparierte oder ersetzte Produkt frachtfrei von MUSIC Group an den Kunden zurückgesandt.

[4] Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

BITTE BEWAHREN SIE IHREN KASSENZETTEL SORGFÄLTIG AUF. ER DIENT ALS KAUFBELEG UND GARANTIEBERECHTIGUNG. OHNE KAUFBELEG HABEN SIE KEINEN GARANTIEANSPRUCH.

§ 2 Online Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter behringer.com in der Rubrik „Support" und lesen Sie aufmerksam die Bedingungen unserer eingeschränkten Garantie. Nach der Registrierung Ihres Kaufs und Geräts bei uns können wir Ihre Reparaturansprüche wesentlich schneller und effizienter bearbeiten. Viele Dank für Ihre Mitarbeit!

§ 3 Reparaturnummer

[1] Um Garantieleistungen zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sollte sich Ihr MUSIC Group Händler nicht in Ihrer Nähe befinden, können Sie auch den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der unter behringer.com in der Rubrik „Support" aufgelistet ist. Wenn Ihr Land nicht aufgeführt ist, können Sie auch den BEHRINGER Customer Service kontaktieren, der ebenfalls unter behringer.com in der Rubrik „Support" zu finden ist. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online unter behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden. Alle Anfragen müssen ergänzt werden von einer Beschreibung des Problems und der Seriennummer des Produkts. Nach Prüfung des Garantieanspruchs anhand des ursprünglichen Kaufbelegs stellt MUSIC Group eine Reparaturnummer („RMA") aus.

[2] Das Gerät muss anschließend im Originalkarton zusammen mit der Reparaturnummer an die von MUSIC Group genannte Adresse geschickt werden.

[3] Unfreie Sendungen werden nicht angenommen.

§ 4 Garantieausschluss

[1] Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Verschleißteile, wie Sicherungen und Batterien. Wo anwendbar, gewährt MUSIC Group für neunzig (90) Tage ab Kaufdatum die Garantie, dass die im Produkt enthaltenen Röhren oder Anzeigen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

[2] Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Produkte, die auf irgendeine Weise elektronisch oder mechanisch modifiziert wurden. Wenn ein Produkt verändert oder angepasst werden muss, damit es in einem Land, für das es ursprünglich nicht entwickelt oder hergestellt wurde, den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Standards auf nationaler oder lokaler Ebene entspricht, ist diese Veränderung/Anpassung nicht als Material- oder Verarbeitungsfehler anzusehen. Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht derartige Veränderungen/Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt wurden oder nicht. MUSIC Group übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

[3] Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für die Hardware des Produkts. Sie schließt keine technische Unterstützung für die Anwendung der Hard- oder Software ein und sie gilt nicht für Software-Produkte, gleichgültig ob sie im Produkt enthalten sind oder nicht. Die Software wird im „IST-ZUSTAND" geliefert, sofern ihr keine besondere eingeschränkte Software-Garantie beiliegt.

[4] Diese eingeschränkte Garantie erlischt, wenn die im Werk angebrachte Seriennummer verändert oder entfernt wurde.

[5] Diese eingeschränkte Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion und Wartung/Reparatur des Geräts, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Die Garantie gilt auch nicht für Defekte durch normale Abnutzung, besonders bei Fadern, Crossfadern, Potentiometern, Tasten, Gitarrensaiten, Leuchtmitteln und ähnlichen Teilen.

[6] Unter diese eingeschränkte Garantie fallen auch keine Schäden/Defekte, die verursacht wurden durch:

- unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder Fehlgebrauch des Gerätes entgegen den Hinweisen, die in den Bedienungs- oder Wartungsanleitungen der Firme BEHRINGER aufgeführt sind;
- den Anschluss oder Gebrauch des Produkts in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät eingesetzt wird, nicht entspricht;
- Schäden/Defekte, die durch höhere Gewalt/Natur (Unglück, Brand, Überschwemmung usw.) oder andere nicht auf die Firma MUSIC Group zurückführbare Ursachen bedingt sind.

[7] Die eingeschränkte Garantie erlischt, wenn das Gerät durch nicht autorisierte Personen (einschließlich dem Kunden) repariert oder geöffnet wurde.

[8] Sollte bei einer Überprüfung des Geräts durch MUSIC Group festgestellt werden, dass der fragliche Defekt nicht unter die eingeschränkte Garantie fällt, muss der Kunde die Kosten der Überprüfung tragen.

[9] Produkte ohne Garantieanspruch werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. MUSIC Group oder ihr autorisiertes Service-Center wird den Kunden vorab über die Sachlage informieren. Sollte der Kunde innerhalb von sechs Wochen nach Benachrichtigung keinen schriftlichen Reparaturauftrag mit Kostenübernahme erteilen, wird MUSIC Group das Gerät mit einer separaten Rechnung für Fracht und Verpackung per Nachnahme an den Kunden zurücksenden. Wenn ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt wird, werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

[10] Autorisierte MUSIC Group Händler verkaufen neue Produkte nicht direkt in online Auktionen. Käufe in online Auktionen sind mit Risiken behaftet. Bestätigungen von Käufen in online Auktionen oder Kaufbelege werden bei der Garantieüberprüfung nicht akzeptiert und die in einer online Auktion gekauften Produkte werden von MUSIC Group weder repariert noch ersetzt.

§ 5 Übertragbarkeit der Garantie

Diese eingeschränkte Garantie wird ausschließlich dem ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) gewährt und ist nicht übertragbar auf Personen, die das Produkt anschließend kaufen. Außer der Firma MUSIC Group ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma MUSIC Group abzugeben.

§ 6 Schadenersatzansprüche

Vorbehaltlich der Durchsetzung lokalen Rechts, ist MUSIC Group unter dieser Garantie dem Käufer gegenüber nicht haftbar für resultierende oder indirekte Verluste oder Schäden jeglicher Art. Die Haftung der Firma MUSIC Group beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Gerätes.

§ 7 Haftungsbeschränkung

Diese eingeschränkte Garantie ist die vollständige und einzige Garantie, die von der Firma MUSIC Group gewährt wird. Sie setzt alle anderen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen bezüglich dieses Produkts außer Kraft. MUSIC Group gewährt keine weiteren Garantien für dieses Produkt.

§ 8 Andere Garantien und nationale Gesetze

[1] Durch diese eingeschränkte Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Käufers als Verbraucher weder ausgeschlossen noch eingeschränkt.

[2] Die hier erwähnten eingeschränkten Garantiebedingungen gelten nur, solange sie kein geltendes lokales Recht verletzen.

[3] Diese Garantie verringert nicht die Verpflichtungen des Verkäufers zur Behebung von mangelnder Konformität und versteckten Defekten des Produkts.

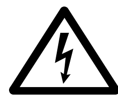
§ 9 Zusatz

Die Garantiebedingungen können unangekündigt geändert werden. Die aktuellsten Garantiesatzungen und -bedingungen sowie weitere Informationen zur eingeschränkten Garantie von MUSIC Group finden Sie online unter behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, inklusive aller Firmen der MUSIC Group

PT Instruções de Segurança Importantes





Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

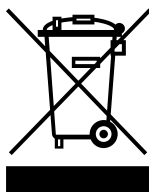
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . A BEHRINGER FAZ PARTE DE UM GRUPO CHAMADO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIA LIMITADA

§ 1 Garantia

(1) A presente garantia limitada é valida somente se você comprou o produto de um distribuidor autorizado MUSIC Group no país de compra. Uma lista de distribuidores autorizados pode ser achada no website da BEHRINGER behringer.com em "Where to Buy", ou você pode entrar em contato com o escritório da MUSIC Group mais próxima de você.

(2) A MUSIC Group* garante que os componentes mecânicos e eletrônicos deste produto estão livre de defeitos em material e mão-de-obra se usado sob circunstâncias de funcionamento normais por um período de um (1) ano da data original de compra (veja os Termos de Garantia Limitada no § 4 abaixo), a menos que um período de garantia mínimo mais longo tenha sido compulsório por leis locais aplicáveis. Se o produto não mostra defeito algum dentro do período de garantia especificado e que esse defeito não está excluído sob o § 4, a MUSIC Group, em sua discrição, substituirá ou reparará o produto usando o produto apropriado ou as peças novas ou recondicionadas. Caso a MUSIC Group decida substituir o produto inteiro, esta garantia limitada aplicar-se-á ao produto reposto para o período de garantia inicial restante, isto é, um (1) ano (ou período de garantia mínimo de outra maneira aplicável) da data da compra do produto original.

(3) Sob a validação da solicitação de garantia, o produto reparado ou reposto será devolvido ao usuário com o frete pago antecipadamente pela MUSIC Group.

(4) Solicitações de garantia outra que aquelas indicadas acima estão expressamente excluídas.

FAVOR RETER SUA NOTA FISCAL. ELA É A SUA PROVA DE COMPRA DANDO COBERTURA À SUA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA SEM TAL PROVA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Favor lembrar-se de registrar seu equipamento da BEHRINGER logo após sua compra em behringer.com em "Support" e leia, por gentileza, os termos e condições de nossa garantia limitada. Registrando sua compra e equipamento conosco, ajuda-nos a processar suas solicitações de reparo mais rápida e eficientemente. Obrigado pela sua cooperação!

§ 3 Autorização para o retorno do material

(1) Para obter o serviço de garantia, favor contatar o varejista de quem o equipamento foi comprado. Se seu fornecedor MUSIC Group não estiver situado nas suas proximidades, você pode contatar o distribuidor de MUSIC Group para seu país alistado sob "Support" em behringer.com. Se seu país não está listado, você pode contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor BEHRINGER, cujos detalhes podem igualmente ser encontrados sob "Support" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES de retornar o produto. Todos os inquéritos devem ser acompanhados de uma descrição do problema e do número de série do produto. Após ter verificado a elegibilidade da garantia do produto com a nota fiscal originais, a MUSIC Group emitirá, então, um número de Autorização de Retorno de Materiais ("RMA ").

(2) Subseqüentemente, o produto deve ser retornado em sua caixa de transporte original, juntamente com o número de Autorização de Retorno de Materiais ao endereço indicado pela MUSIC Group.

(3) Os envios sem frete pago antecipadamente não serão aceitos.

§ 4 Exclusões de Garantia

(1) A presente garantia limitada não cobre as peças consumíveis que incluem, mas não estão limitadas a estas, os fusíveis e as baterias. Onde aplicável, a MUSIC Group garante que as válvulas ou os medidores contidos no produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data da compra.

(2) Esta garantia limitada não cobre o produto caso este tenha sido eletrônica ou mecanicamente modificado de qualquer forma. Se o produto precisar ser modificado ou adaptado para cumprir com os padrões técnicos e de segurança aplicáveis em um nível nacional ou local, em qualquer país que não seja o país em que o produto foi originalmente desenvolvido e manufaturado, esta modificação/adaptação não deverá ser considerada um defeito em materiais ou mão-de-obra. Esta garantia limitada não cobre qualquer uma dessas modificações/adaptações, mesmo que estas tenham sido feitas apropriadamente ou não. Nos termos da presente garantia limitada, MUSIC Group não deverá ser responsabilizada por qualquer custo resultado de tais modificações/adaptações.

(3) A presente garantia limitada cobre apenas o hardware do produto. Não cobre assistência técnica para o uso de hardware ou software e não cobre qualquer produto de software contido ou não no produto. Qualquer software é fornecido "COMO FOR" a não ser que expressamente fornecido com a garantia limitada do software.

(4) A presente garantia limitada torna-se inválida caso o número de série aplicado em fábrica tenha sido alterado ou removido do produto.

(5) Trabalho de manutenção/reparo gratuito está expressamente excluído da presente garantia limitada, especialmente, se causado por manejo impróprio por parte do usuário. Isto também se aplica a defeitos causados por desgastes devido a uso, especialmente, de botões deslizantes, potenciômetros, chaves/botões, cordas de guitarra, luzes e partes similares.

(6) Danos/defeitos causados pelas seguintes condições não estão cobertas pela presente garantia limitada:

- manejo impróprio, negligência ou falha de operação da unidade conforme as instruções dadas nos manuais do usuário ou de serviço BEHRINGER;
- conexão ou operação da unidade que, de qualquer forma, não siga as conformidades dos regulamentos técnicos e de segurança aplicados no país onde o produto é usado;
- danos/defeitos causados por ações divinas/naturais (acidente, incêndio, enchente, etc.) ou qualquer outra condição que está além do controle da MUSIC Group.

(7) Qualquer reparo ou abertura da unidade feito por pessoas não autorizadas (usuário incluso) anulará validade legal da presente garanti limitada.

(8) Se uma inspeção do produto realizada pela MUSIC Group mostrar que o defeito em questão não é coberto pela garantia limitada, os custos da inspeção deverão ser pagos pelo cliente/comprador.

(9) Produtos que não cumprem com os termos desta garantia limitada serão consertados sob despesa do comprador. MUSIC Group ou seu centro de serviço autorizado informará o comprador de tal circunstância. Caso o comprador falte em enviar um pedido de reparo por escrito dentro de 6 semanas após a notificação, MUSIC Group devolverá a unidade com pagamento na entrega com uma fatura separada para o frete e embalagem. Tais custos também estarão inclusos em faturas separadas quando o comprador tiver enviado o pedido de reparo por escrito.

(10) Fornecedores autorizados MUSIC Group não vendem produtos novos diretamente em leilões online. Compras feitas através de leilões online estão sob os cuidados do comprador. Confirmações e recibos de compra de leilões online não são aceitos para verificação de garantia e a MUSIC Group não consertará ou trocará qualquer produto comprado através de leilões online.

§ 5 Transferência de Garantia

A presente garantia limitada é estendida exclusivamente ao comprador original (cliente de um distribuidor autorizado) e não é transferível a qualquer um que possa subseqüentemente comprar este produto. Nenhuma outra pessoa (distribuidor, etc.) deverá ser intitulada a dar alguma promessa de garantia em nome da MUSIC Group.

§ 6 Processo de indenização

Sujeita somente à operação de leis obrigatórias de aplicação local, a MUSIC Group não terá qualquer obrigação financeira ao comprador pela presente garantia por qualquer perda consecutiva ou indireta ou danos de qualquer espécie. De forma alguma deve a obrigação financeira da MUSIC Group sob a presente garantia exceder o valor total da fatura do produto.

§ 7 Limitação de responsabilidade legal

A presente garantia limitada é a garantia completa e exclusiva entre você e a MUSIC Group. Ela substitui todas as outras comunicações escritas ou faladas relacionadas a este produto. A MUSIC Group não oferece outras garantias a este produto.

§ 8 Direitos de outra garantia e lei nacional

(1) A presente garantia limitada não exclui ou limita os direitos legais do comprador como um consumidor de nenhuma forma.

(2) Os regulamentos da garantia limitada aqui mencionados são aplicados ao menos que os mesmos constituam uma infração às leis obrigatórias de aplicação local.

(3) Esta garantia não diminui as obrigações do vendedor no que concerne a qualquer falta de conformidade ao produto ou qualquer defeito escondido.

§ 9 Emenda

As condições de serviço de garantia estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Para os últimos termos e condições e informações adicionais com respeito à garantia limitada da MUSIC Group, favor consultar os detalhes completos online em behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limitada de Rue de Pequim No. 202-A, Centro Financeiro de Macau 9/J, Macau, incluindo todo MUSIC Group companhias

behringer.com

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Hook-up

(EN) Step 1: Hook-Up

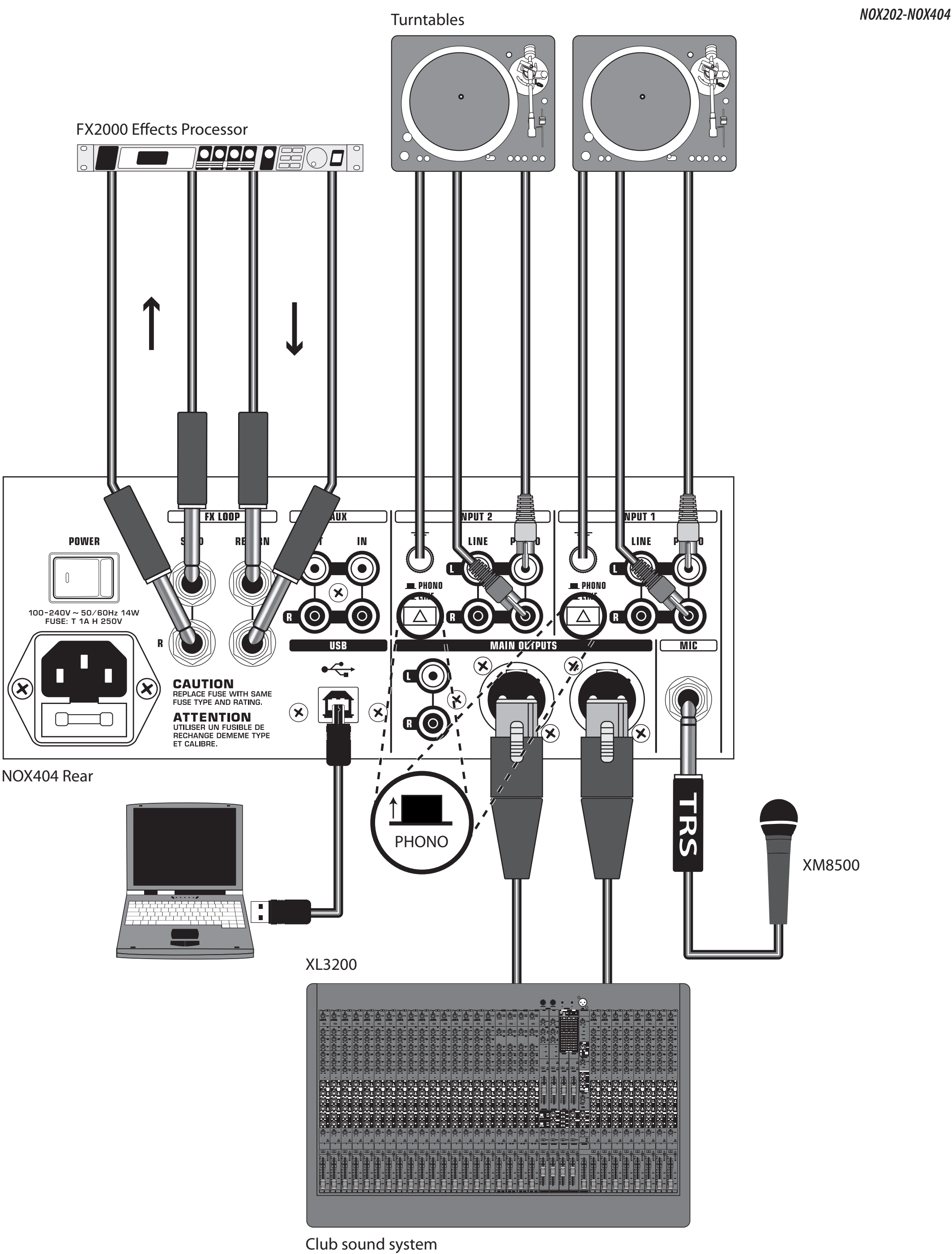
(ES) Paso 1: Conexión

(FR) Etape 1 : Connexions

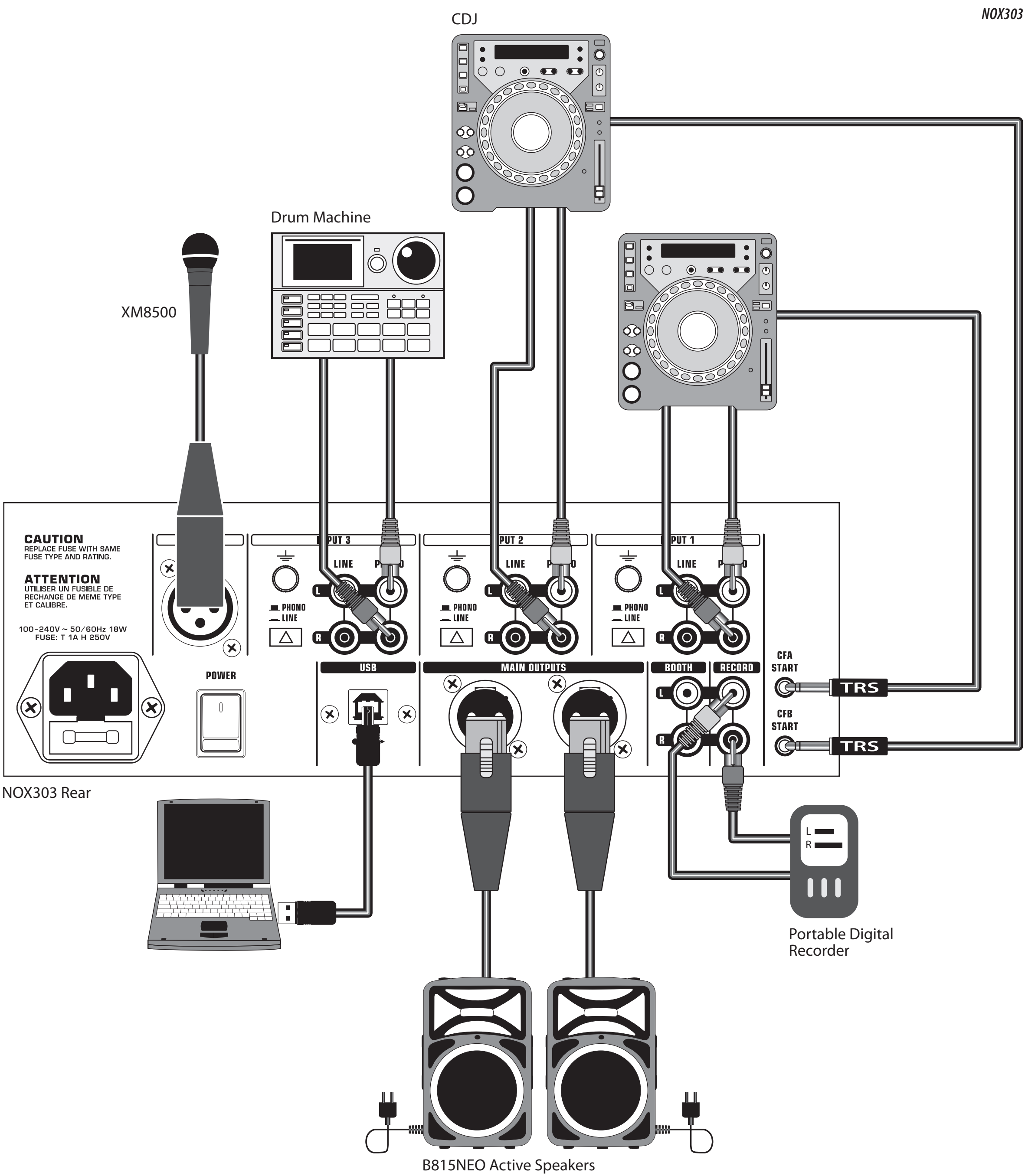
(DE) Schritt 1: Verkabelung

(PT) Passo 1: Conexões

NOX202-NOX404



NOX303





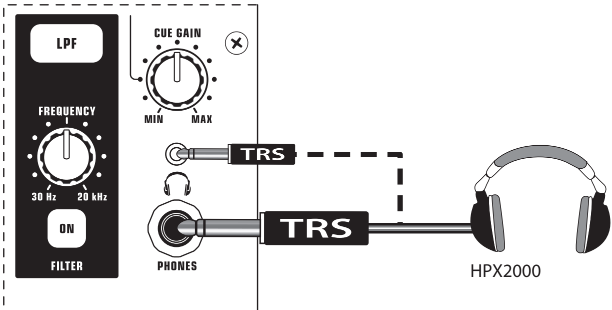
NOX202 Front

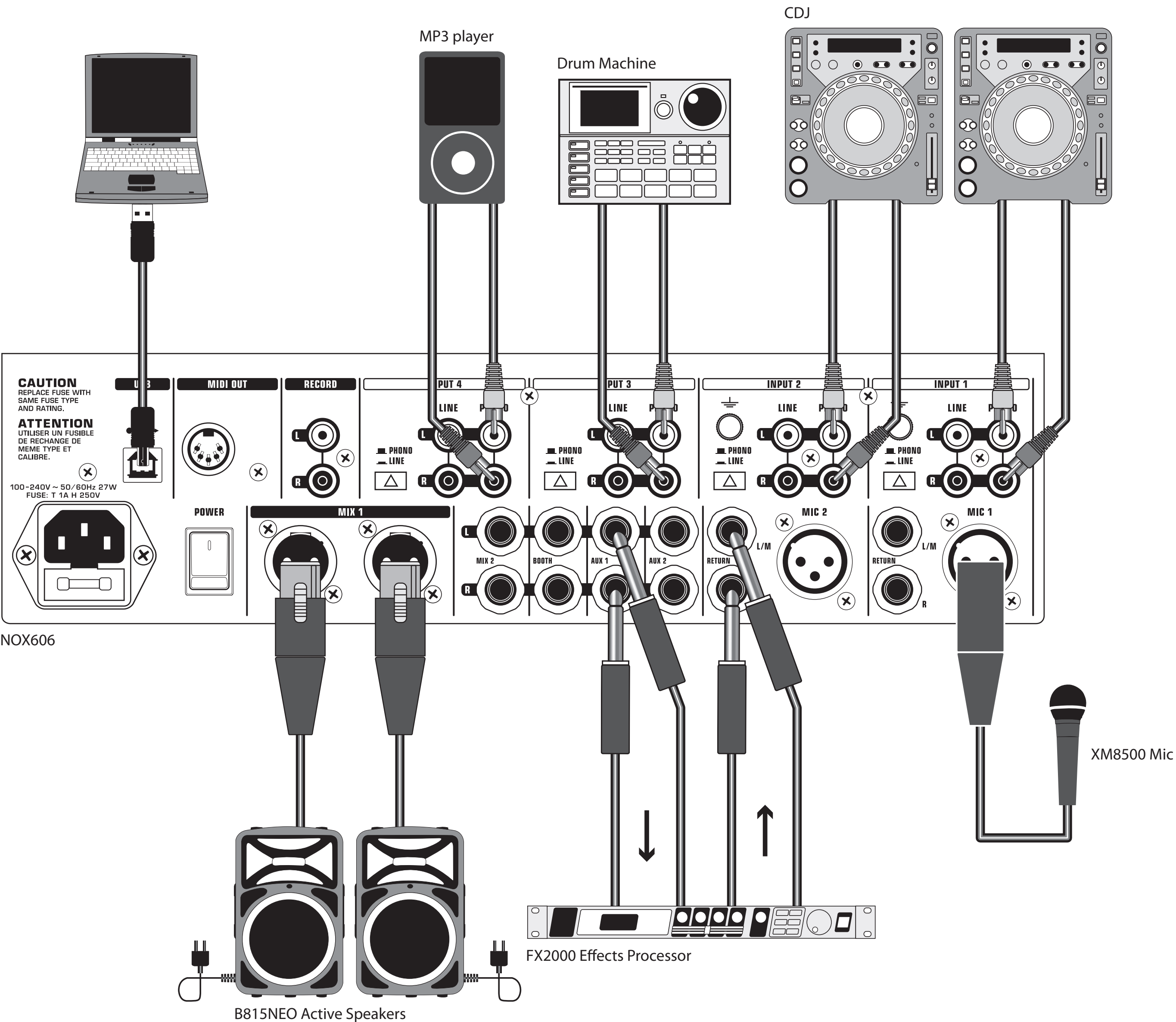


NOX303 Front

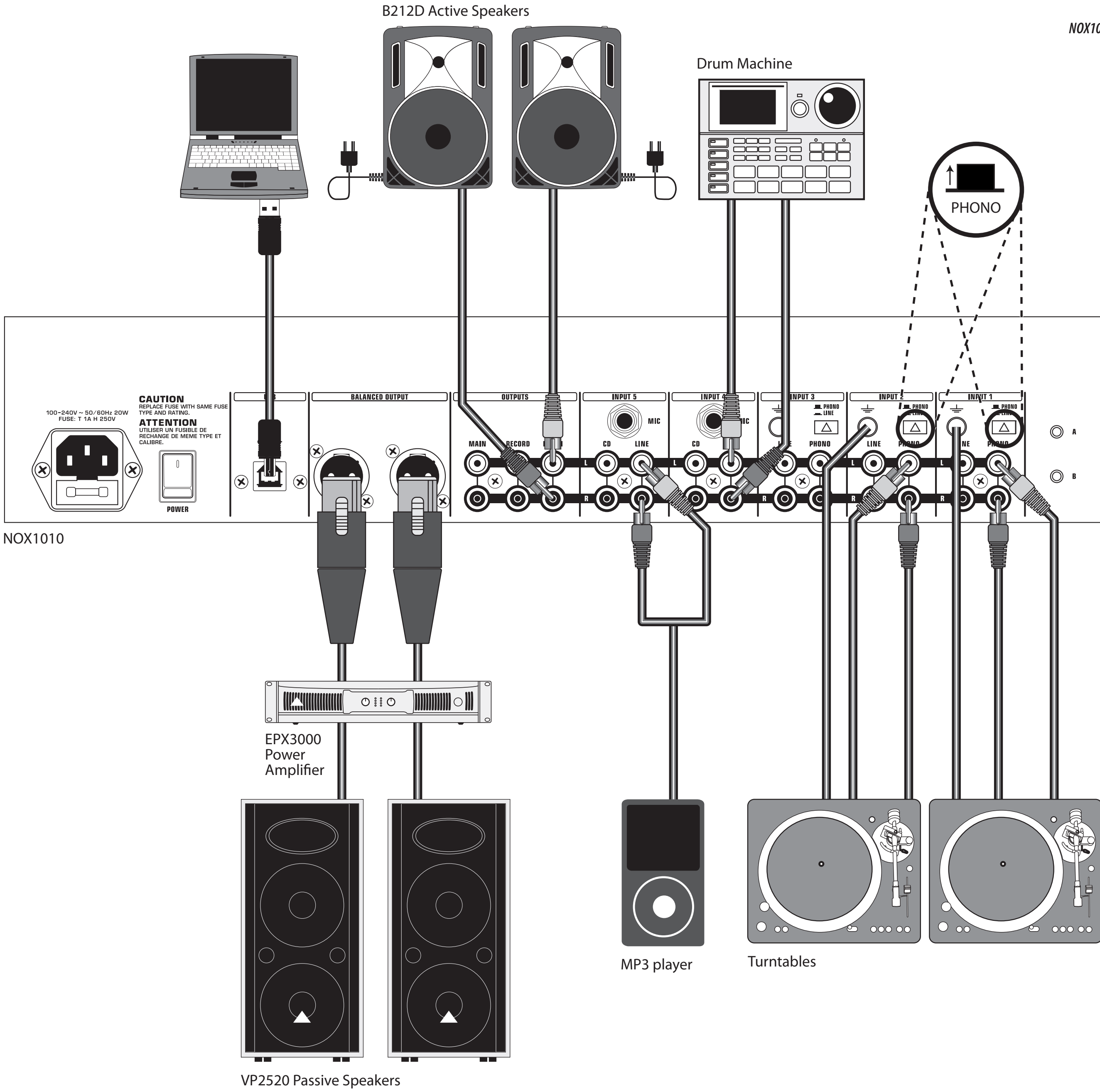
PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Hook-up

NOX606

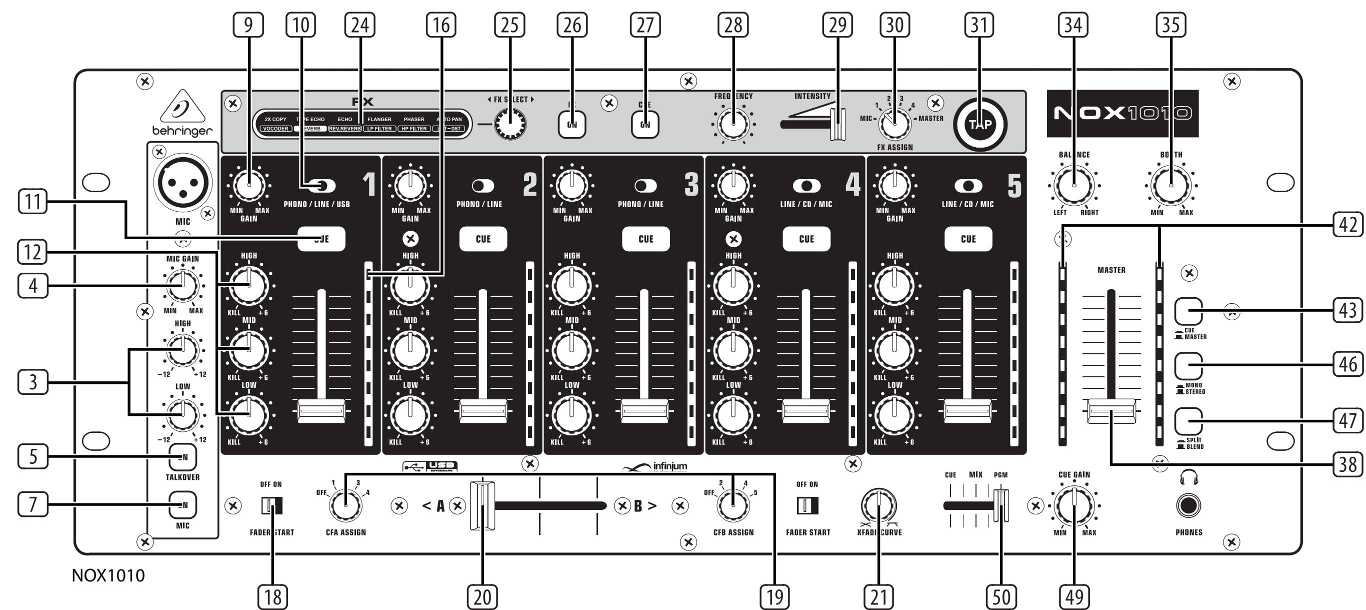




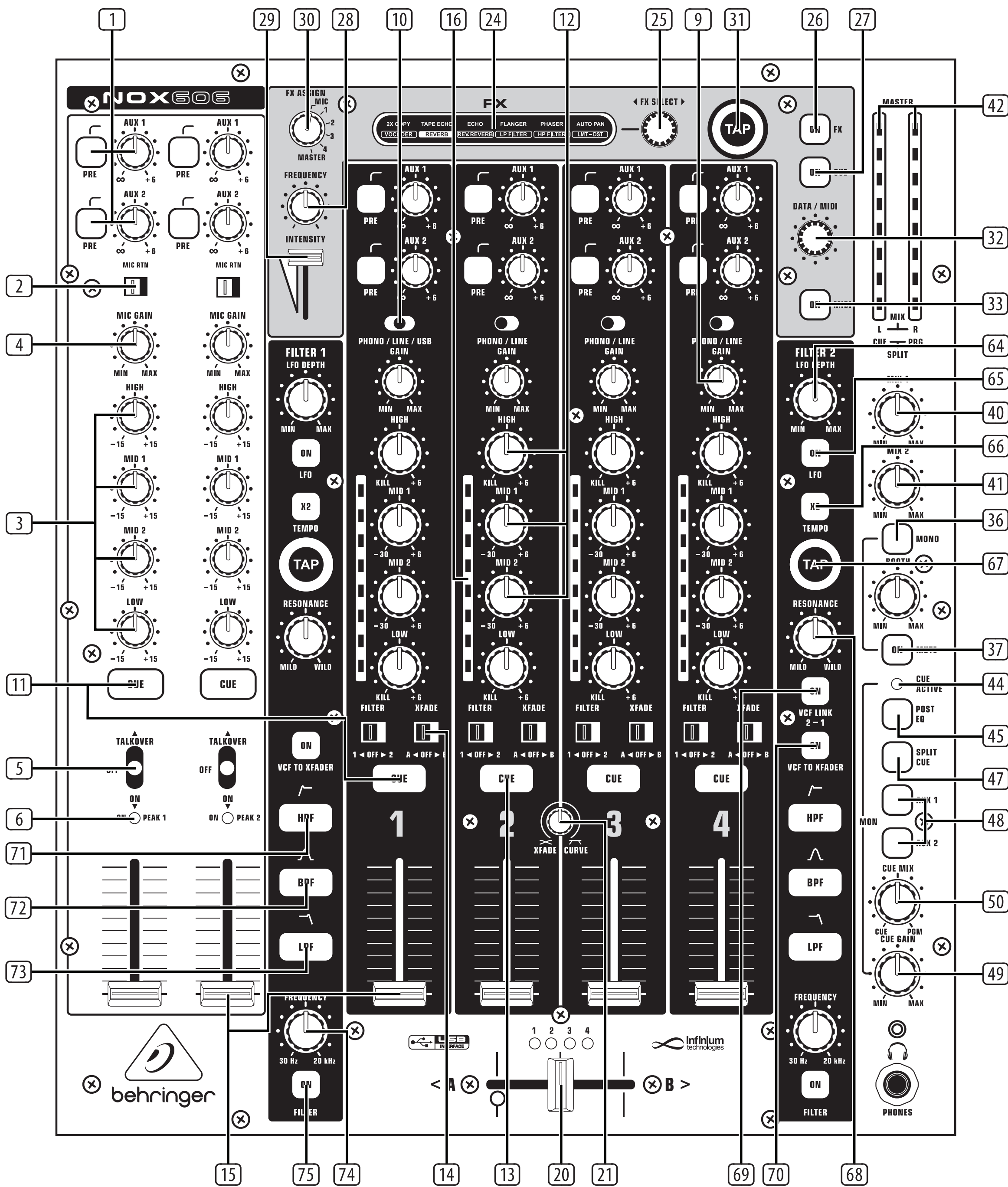
NOX1010



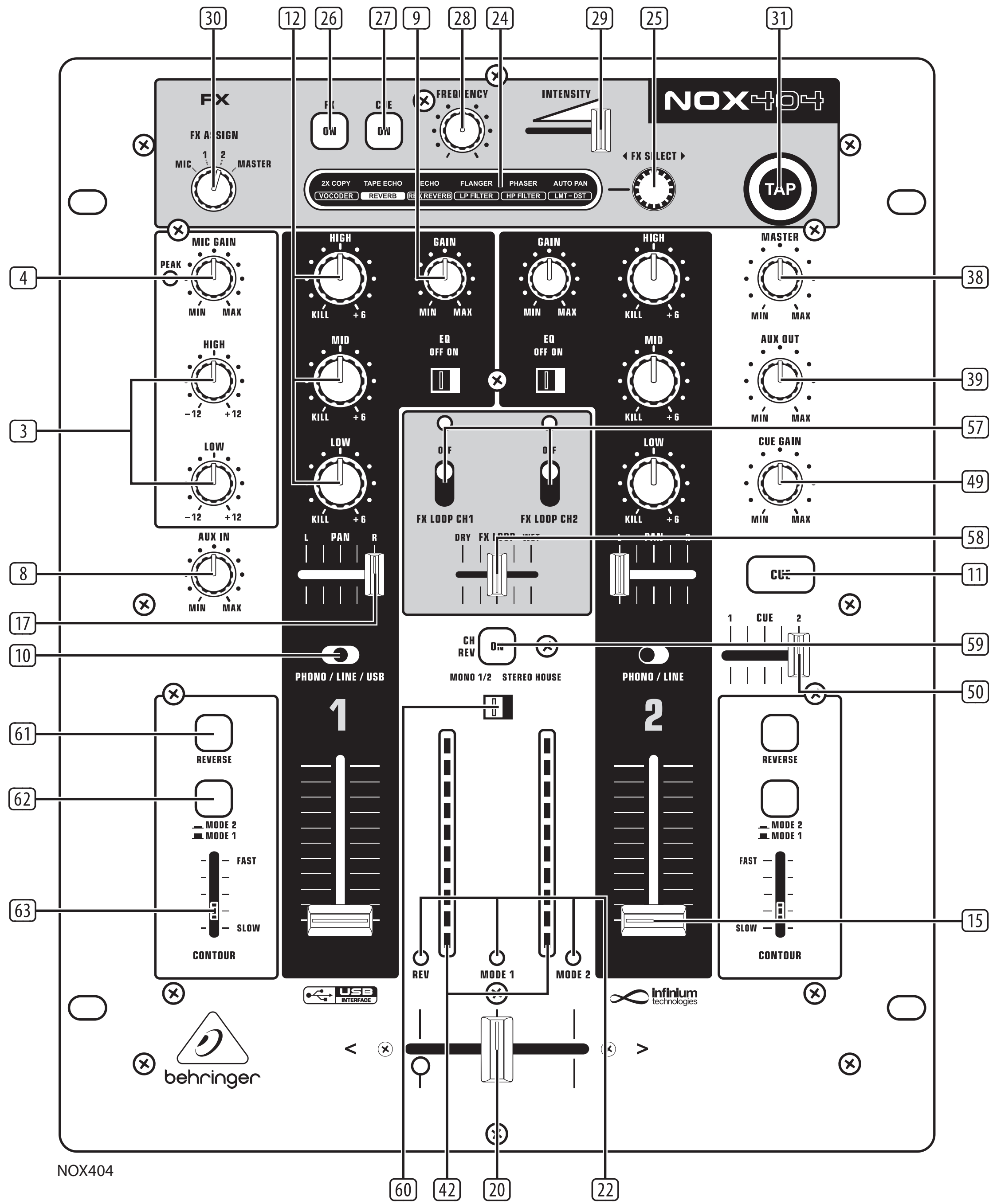
PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Controls



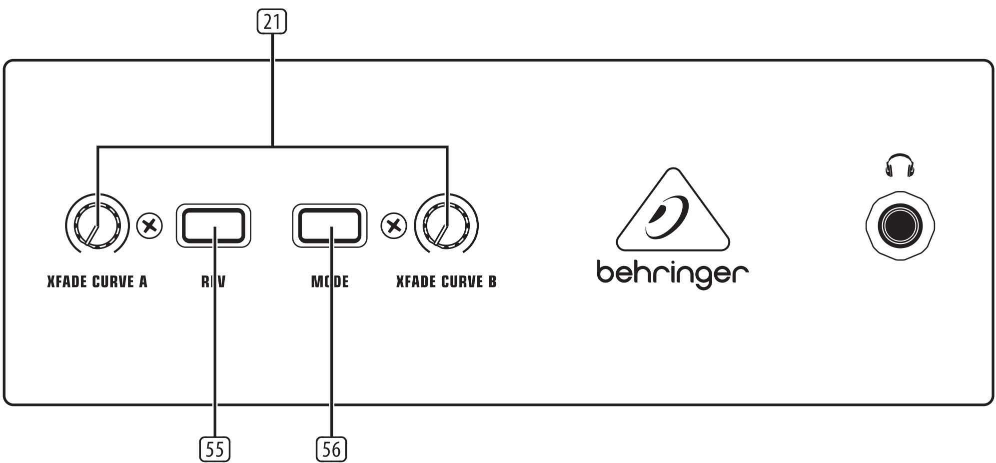
NOX1010

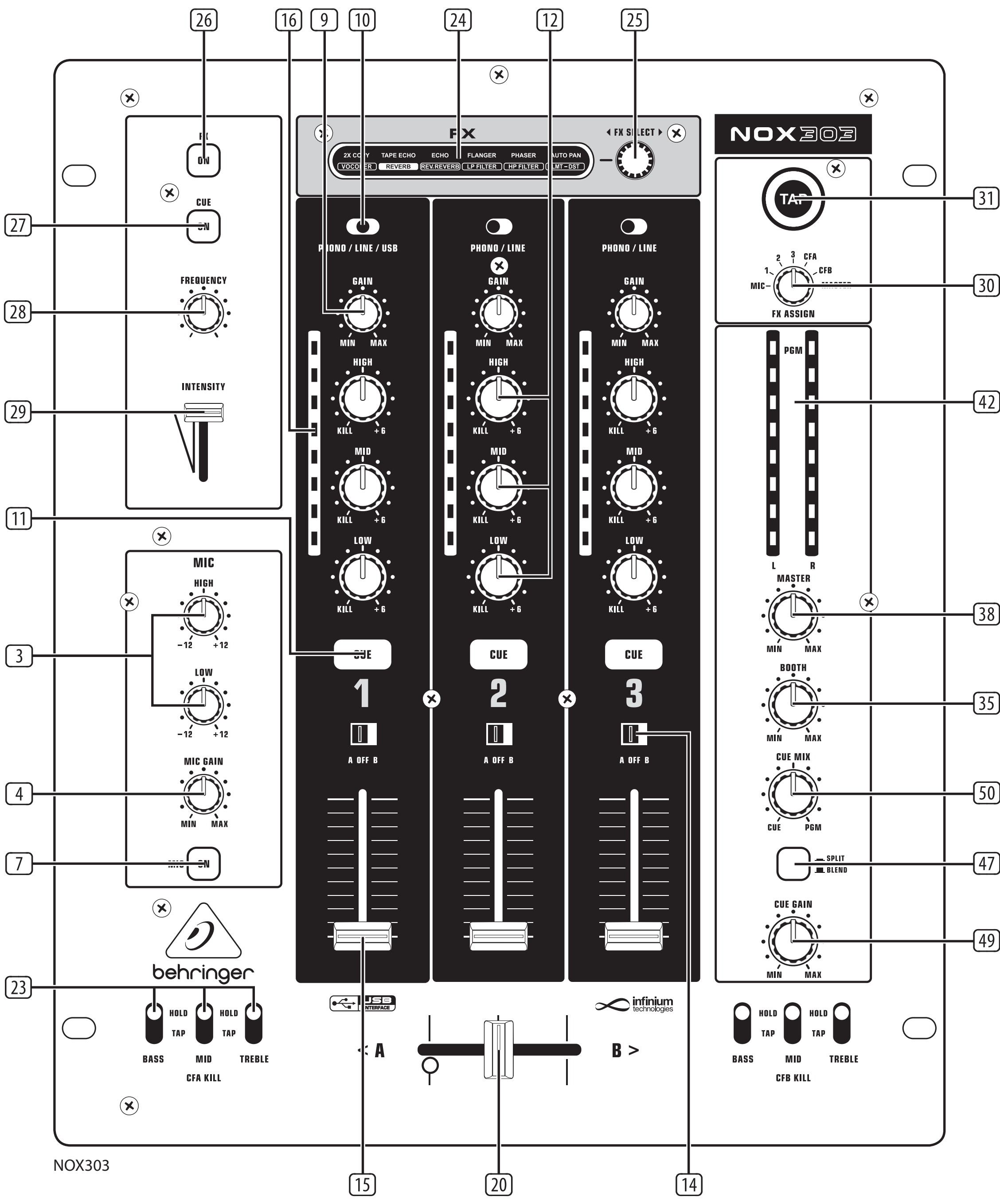


PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Controls

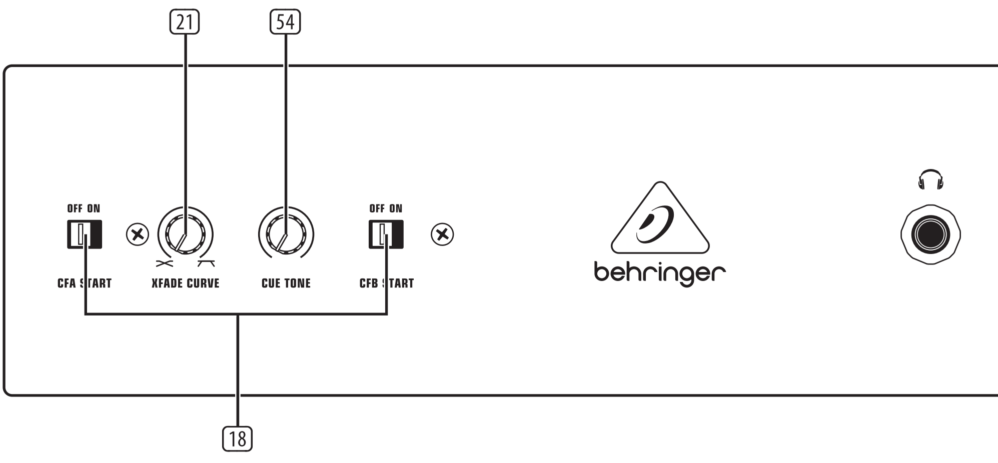


NOX404

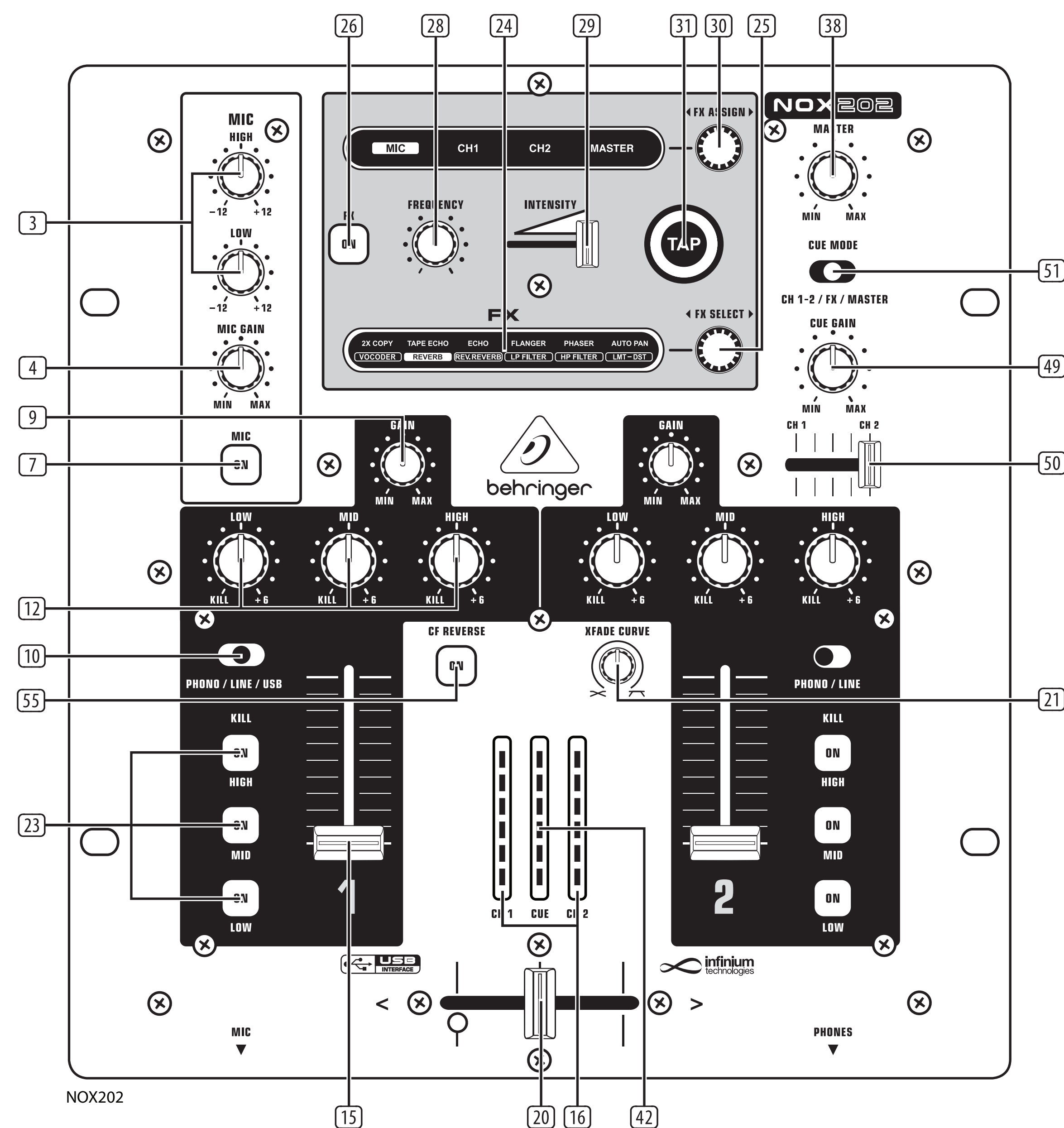




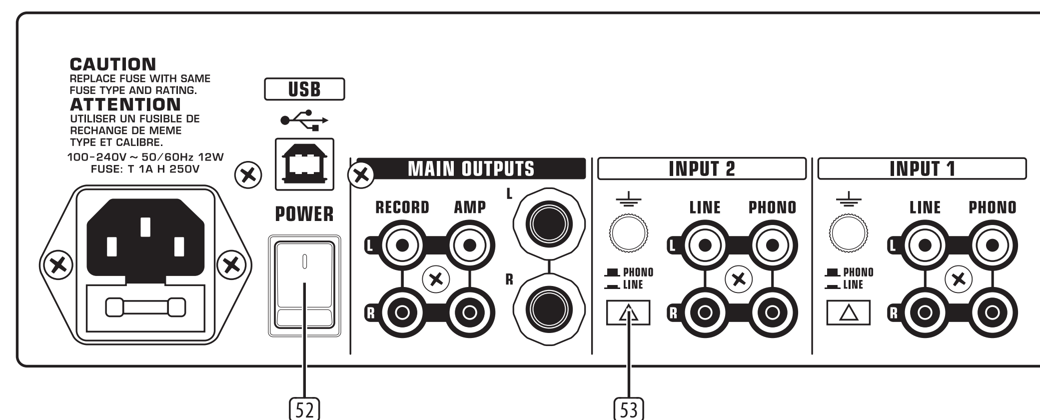
NOX303



PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Controls



NOX202



PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Controls

(EN) Controls

Mic Channels

(1) AUX 1/2 knobs adjust the channel's signal at the AUX SEND 1 and 2 jacks. The PRE buttons allow the channel's signal to be sent to the AUX SEND jack pre-fader.

(2) MIC/RTN switch selects either the XLR MIC input or the stereo ¼" RETURN jacks as the channel's audio source.

(3) MIC EQ knobs adjust the channel's equalization. On the NOX606, the MID 1 knob adjusts the high midrange frequencies and MID 2 adjusts the lower mids.

(4) MIC GAIN knob controls the sensitivity of the mic input. On the NOX1010, the knob acts as a volume control.

(5) TALKOVER causes the music volume to automatically drop whenever the mic is in use, allowing the operator to be heard over the music. On the NOX606, hold the switch in the up position to engage the talkover function, and flip the switch down to turn the mic channel on without attenuating the music.

(6) ON/PEAK LED lights green to indicate that the channel has been activated, and lights red if the audio begins to overload.

(7) MIC ON button engages the mic channel.

(8) AUX IN knob adjusts the level of the audio connected to the AUX IN jacks.

Stereo Channels

(9) GAIN knob controls the sensitivity of the channel input.

(10) INPUT SELECT switch selects the channel's audio source.

(11) CUE button allows the source to be monitored without being included in the master output section.

(12) CHANNEL EQ knobs boost or cut the high, mid and low frequencies of the channel. On the NOX404, use the EQ ON/OFF switch to engage the knobs.

(13) FILTER switch sends the channel to either FILTER 1 or 2. Leave the switch in the center to bypass the filters.

(14) XFADE (A OFF B) switch sends the channel to either side of the crossfader. When the center OFF position is selected, a channel whose fader is raised will bypass the crossfader and be heard in the main mix.

(15) CHANNEL FADER controls the volume of the channel in the overall mix.

(16) CHANNEL VU METER displays the signal level of the input source.

(17) PAN fader adjusts the channel's left to right balance.

Crossfader Section

(18) FADER START switch engages the fader start function, allowing the mixer to send start/cue signals to an auto-start CD player.

(19) CF ASSIGN knobs determine which channels appear at either side of the crossfader.

(20) CROSSFADER fades between the sources assigned to either side.

(21) XFADE CURVE knob determines how steep or gradual the fade between source A and source B is.

(22) REV/MODE LEDs indicate the status of the REVERSE and MODE 1/2 buttons.

(23) KILL switches/buttons remove the high, mid and low frequencies from the A or B crossfader mix. On the NOX303, flip the switches up to lock the effect, or manually hold the switches down to briefly remove the selected frequencies.

FX Section

(24) FX DISPLAY indicates the current effect. The display will flash when a new effect is selected, and remain lit when it is confirmed by pressing the FX SELECT button.

(25) FX SELECT knob scrolls through the available effects. Pressing the knob confirms the effect selection.

(26) FX ON button activates the digital effects processor.

(27) FX CUE button sends the effect to the cue section for preview before applying it to the mix.

(28) FREQUENCY knob adjusts a frequency-based or time-based parameter of the selected effect.

(29) INTENSITY fader adjusts the mix or resonance parameter of the selected effect.

(30) FX ASSIGN knob determines which sources are affected by the effect.

(31) TAP button allows the effect's tempo parameter to be manually entered by pressing in rhythm with the music. Holding the TAP button for 2 seconds will cause the button to light permanently and allow the FREQUENCY knob to continuously control the effect's tempo.

(32) DATA/MIDI knob allows adjustment of data such as MIDI clock speed.

(33) MIDI ON button sends MIDI start/stop data to an external sequencer.

Master Section

(34) BALANCE knob adjusts the left to right balance of the RCA MAIN OUTPUTS and BALANCED OUTPUTS.

(35) BOOTH knob controls the level of the RCA BOOTH OUTPUTS on the back panel.

(36) MONO button switches the BOOTH signal from stereo to mono.

(37) MUTE button mutes the BOOTH output.

(38) MASTER fader/knob controls the level of the RCA MAIN OUTPUTS and BALANCED OUTPUTS.

(39) AUX OUT knob adjusts the output of the AUX OUT jacks, which carry the same signal as the MAIN OUTPUTS.

(40) MIX 1 knob adjusts the output of the MIX 1 XLR outputs on the rear panel.

(41) MIX 2 knob adjusts the output of the MIX 2 ¼" jacks on the rear panel.

(42) MASTER VU METER displays the signal level of the master output and/or cue signal.

(43) MASTER/CUE button determines whether the MASTER VU METER displays the signal from the master output or cue signal.

(44) CUE ACTIVE LED lights when a channel's CUE button is active.

(45) POST EQ button selects whether the cue is taken pre (up) or post-EQ (down).

(46) STEREO/MONO button allows the master output signal to send in stereo or mono mode.

(47) SPLIT/BLEND(CUE) button allows the cue signal to combine the cue and program sources or separate the sources into left (cue) and right (main).

(48) AUX 1/2 switches send the selected AUX RETURN signal to the cue mix.

(49) CUE GAIN knob determines the volume and sensitivity of the cue signal.

(50) CUE MIX knob/fader allows a gradual blend between the cue signal and the program signal. On the NOX404 and NOX202, this fades between channel 1 and 2.

(51) CUE MODE switch determines whether channels 1 and 2, the FX section, or the Master signal are heard in the cue/headphone mix.

Rear Panel

(52) POWER SWITCH turns the power to the unit on and off.

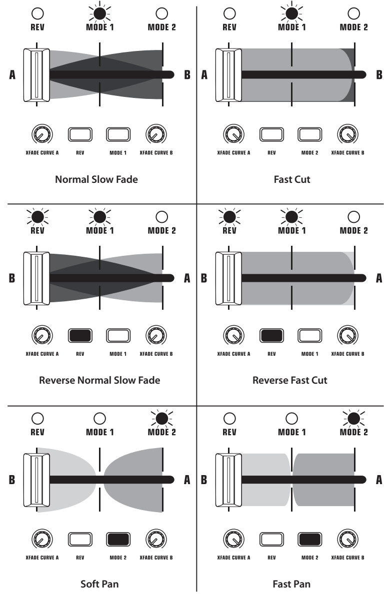
(53) LINE/PHONO button optimizes the PHONO jacks for use with a turntable or CD player.

Front Panel

(54) CUE TONE knob adjusts the tone of the cue/headphone signal.

(55) REV/CF REVERSE button switches the assignment of the signals present at either side of the crossfader.

(56) MODE button determines whether XFADE CURVE A or B is active.



Normal Slow Fade / Fast Cut / Reverse Normal Slow Fade / Reverse Fast Cut / Soft Pan / Fast Pan

FX LOOP/CONTOUR section (NOX404)

(57) FX LOOP CH1/2 switches send the channel to the FX LOOP SEND jack.

(58) FX LOOP MIX fader adjusts how much of the FX LOOP RETURN signal is included in the main mix.

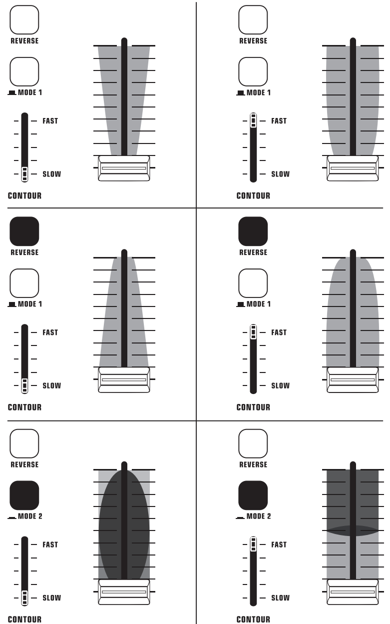
(59) CH REV button allows the channels faders to control either input 1 or input 2.

(60) MONO 1/2 STEREO HOUSE switch enables the VU METERS to either display channels 1 and 2 separately or the overall stereo mix.

(61) REVERSE button changes the function of the CHANNEL FADER so that the top position is off and the bottom position is full volume.

(62) MODE 1/2 button selects whether the CHANNEL FADER acts as a volume control (MODE 1) or as a pan control (MODE 2).

(63) CONTOUR fader either adjusts the CHANNEL FADER volume slope or the pan slope, depending on MODE 1/2 selection.



Filter Section (NOX606)

(64) LFO DEPTH knob adjusts the amount of LFO (low-frequency oscillator) modulation applied to the filter.

(65) LFO ON button engages the LFO.

(66) X2 TEMPO button doubles the speed of the LFO.

(67) TAP button allows the speed of the LFO to be manually entered by tapping in rhythm with the music.

(68) RESONANCE knob determines the sharpness of the filter, allowing a smooth response at the 'MILD' end to a resonant feedback boost when turned towards 'WILD'.

(69) VCF LINK 2-1 allows FILTER 2 to be controlled by FILTER 1, allowing both filters to be adjusted simultaneously. The HPF, BPF and LPF buttons still function independently for each filter.

(70) VCF TO XFADER button allows the filter's FREQUENCY function to be controlled by the crossfader.

(71) HPF button engages the high-pass filter, allowing only the frequencies above the FREQUENCY knob setting to be heard.

(72) BPF button engages the band-pass filter, allowing only the narrow band of frequencies selected by the FREQUENCY knob to be heard.

(73) LPF button engages the low-pass filter, allowing only the frequencies below the FREQUENCY knob setting to be heard.

(74) FREQUENCY knob selects the frequency used by the variable cutoff filter.

(75) FILTER ON button engages the filter.

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Controles

(ES) Controles

Mic Channels / Canales de micro

(1) Mandos AUX 1/2. Ajustan la señal de canal enviada a las tomas AUX SEND 1 y 2. Los botones PRE le permiten enviar la señal de canal a la toma AUX SEND pre-fader.

(2) El interruptor MIC/RTN le permite elegir la entrada XLR MIC o las tomas de 6,3 mm stereo RETURN como fuente audio del canal.

(3) Los mandos MIC EQ ajustan la ecualización del canal. En el NOX606, el mando MID 1 ajusta las frecuencias del rango medio-agudo y MID 2 las medio-graves.

(4) El mando MIC GAIN controla la sensibilidad de la entrada de micro. En el NOX1010, este mando actúa como un control de volumen.

(5) TALKOVER hace que el volumen de la música sea automáticamente reducido en cuanto utilice el micro, lo que permite al técnico de mesa ser escuchado por encima del nivel de la música. En el NOX606, mantenga pulsado el interruptor en la posición de arriba para activar esta función y llévelo abajo para activar el canal de micro sin atenuar la música.

(6) El piloto ON/PEAK se ilumina en verde para indicarle que ese canal ha sido activado y lo hace en rojo si la señal audio empieza a sobrecargarse.

(7) El botón MIC ON activa el canal de micro.

(8) El mando AUX IN le permite ajustar el nivel de la señal audio conectada a las tomas AUX IN.

Canales stereo

(9) El mando GAIN controla la sensibilidad de la entrada del canal.

(10) El interruptor INPUT SELECT le permite elegir la fuente de señal audio para el canal.

(11) El botón CUE le permite monitorizar la fuente sin que sea incluida en la sección de salida master.

(12) Los mandos CHANNEL EQ realzan o cortan las frecuencias agudas, medias y graves del canal. En el NOX404, use el interruptor EQ ON/OFF para activar estos mandos.

(13) El interruptor FILTER envía la señal del canal a FILTER 1 ó 2. Deje el interruptor en el centro para dejar en bypass (anulados) los filtros.

(14) El interruptor XFADE (A OFF B) envía la señal de canal a uno de los lados del crossfader. Cuando elija la posición central OFF, el canal en el que suba el fader anulará la acción del crossfader y será pasado a la mezcla principal.

(15) El FADER DE CANAL controla el volumen que tendrá el canal en la mezcla global.

(16) El VU-METRO DE CANAL le indica el nivel de señal de la fuente de entrada.

(17) El fader PAN ajusta el balance izquierda/derecha del canal.

Sección de crossfader

(18) El interruptor FADER START activa la función de inicio de fader, permitiéndole al mezclador enviar señales de inicio/cue a un reproductor de CDs con disparo automático.

(19) Los mandos CF ASSIGN determinan qué canales aparecerán en cada uno de los lados del crossfader.

(20) El CROSSFADER realiza un fundido entre las fuentes asignadas a cada lado.

(21) El mando XFADE CURVE determina lo abrupto o gradual que será el fundido entre la fuente A y la B.

(22) Los pilotos REV/MODE le indican el estado de los botones REVERSE y MODE 1/2.

(23) Los interruptores/botones KILL eliminan las frecuencias agudas, medias y graves de la mezcla de crossfader A o B. En el NOX303, lleve los interruptores hacia arriba para bloquear el efecto, o mantenga pulsado manualmente el interruptor para eliminar rápidamente las frecuencias seleccionadas.

Sección de efectos

(24) La PANTALLA FX le muestra el efecto activo. La indicación parpadeará cuando elija un nuevo efecto y quedará encendida fija cuando confirme esta selección pulsando el botón FX SELECT.

(25) El mando FX SELECT le permite ir pasando por los efectos disponibles. La pulsación de este mando confirma la selección del efecto.

(26) FX ON button activates the digital effects processor. El botón FX ON activa el procesador de efectos digitales.

(27) El botón FX CUE envía el efecto a la sección cue para previsualizarlo antes de aplicarlo a la mezcla.

(28) El mando FREQUENCY ajusta un parámetro con base en la frecuencia o en el tiempo del efecto elegido.

(29) El fader INTENSITY ajusta el parámetro de mezcla o resonancia del efecto elegido.

(30) El mando FX ASSIGN especifica qué fuentes se verán afectadas por el efecto.

(31) El botón TAP le permite introducir manualmente el parámetro de tempo del efecto mediante una marcación rítmica. Si mantiene pulsado el botón TAP durante 2 segundos, el botón se quedará encendido fijo y permitirá que el mando FREQUENCY controle el tempo del efecto de forma continua.

(32) El mando DATA/MIDI le permite el ajuste de datos como la velocidad del reloj MIDI.

(33) El botón MIDI ON envía los datos de inicio/parada MIDI a un secuenciador externo.

Sección master

(34) El mando BALANCE ajusta el balance izquierda/derecha de las SALIDAS PRINCIPALES RCA y de las BALANCEADAS.

(35) El mando BOOTH controla el nivel de las SALIDAS RCA BOOTH del panel trasero.

(36) El botón MONO hace que la señal BOOTH pase de stereo a mono.

(37) El botón MUTE anula la salida BOOTH.

(38) El fader/mando MASTER controla el nivel de las SALIDAS PRINCIPALES RCA y de las BALANCEADAS.

(39) El mando AUX OUT ajusta la salida de las tomas AUX OUT, que emiten la misma señal que las SALIDAS PRINCIPALES.

(40) El mando MIX 1 ajusta la salida de las salidas MIX 1 XLR del panel trasero.

(41) El mando MIX 2 ajusta la salida de las tomas MIX 2 de 6,3 mm del panel trasero.

(42) El VU-METRO MASTER le muestra el nivel de la salida master y/o de la señal cue.

(43) El botón MASTER/CUE determina si el VU-METRO MASTER le muestra la señal de la salida master o la señal cue.

(44) El piloto CUE ACTIVE se enciende cuando esté activo el botón CUE de un canal.

(45) El botón POST EQ elige si la señal cue será pre (arriba) o post-EQ (abajo).

(46) El botón STEREO/MONO permite enviar la señal master en el modo stereo o mono.

(47) El botón SPLIT/BLEND(CUE) permite que la señal cue combine las fuentes cue y las de programa o separar las fuentes en izquierda (cue) y derecha (principal).

(48) Los interruptores AUX 1/2 envían la señal AUX RETURN seleccionada a la mezcla cue.

(49) El mando CUE GAIN ajusta el volumen y sensibilidad de la señal cue.

(50) El mando/fader CUE MIX permite una mezcla gradual entre la señal cue y la señal de programa. En el NOX404 y NOX202 realiza un fundido entre el canal 1 y el 2.

(51) El interruptor CUE MODE especifica si en la mezcla cue/auriculares se escucharán los canales 1 y 2, la sección de efectos o la señal master.

Panel trasero

(52) El interruptor POWER sirve para encender y apagar la unidad.

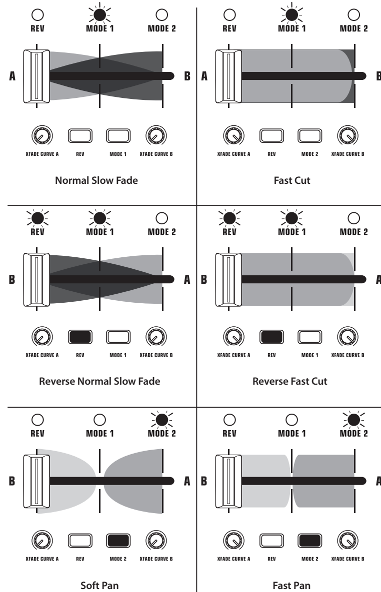
(53) El botón LINE/PHONO optimiza las tomas PHONO para su uso con un tocadiscos o un reproductor de CDs.

Panel frontal

(54) El mando CUE TONE ajusta el tono de la señal cue/auriculares.

(55) El botón REV/CF REVERSE le permite intercambiar la asignación de las señales presentes en cada lado del crossfade.

(56) El botón MODE determina si estará activo XFADE CURVE A o B.



Sección FX LOOP/CONTOUR (NOX404)

(57) Los interruptores FX LOOP CH1/2 envían el canal a la toma FX LOOP SEND.

(58) El fader FX LOOP MIX ajusta la cantidad de señal FX LOOP RETURN incluida en la mezcla principal.

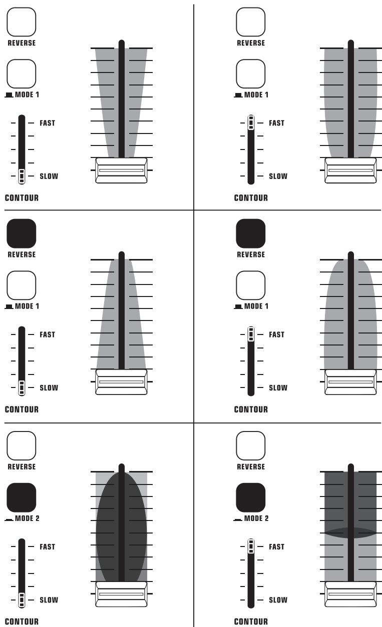
(59) El botón CH REV permite a los faders de canal controlar la entrada 1 o la 2.

(60) El interruptor MONO 1/2 STEREO HOUSE activa los VU-METROS para que monitoricen los canales 1 y 2 por separado o la mezcla stereo global.

(61) El botón REVERSE permite que cambie el comportamiento del FADER DE CANAL de modo que en su tope superior esté desactivado o que en su mínimo el volumen esté a tope.

(62) El botón MODE 1/2 elige si el FADER DE CANAL actuará como control de volumen (MODE 1) o como un control de panorama (MODE 2).

(63) El fader CONTOUR ajusta la pendiente de volumen o la pendiente de panorama del FADER DE CANAL, dependiendo de la selección MODE 1/2. .



Sección de filtro (NOX606)

(64) El mando LFO DEPTH ajusta la cantidad de modulación LFO (oscilador de baja frecuencia) aplicada al filtro.

(65) El botón LFO ON activa el LFO.

(66) El botón X2 TEMPO hace que se duplique la velocidad del LFO.

(67) El botón TAP le permite introducir manualmente la velocidad del LFO pulsándolo de forma rítmica con la música.

(68) El mando RESONANCE ajusta lo abrupto que será el filtro, ofreciéndole desde una respuesta suave cuando esté en el extremo 'MILD' hasta un realce de realimentación resonante a medida que lo vaya girando hacia 'WILD'.

(69) VCF LINK 2-1 permite que el FILTRO 2 pueda ser controlado por el FILTRO 1, lo que hará que ambos filtros puedan ser ajustados simultáneamente. Los botones HPF, BPF y LPF todavía siguen funcionando de forma independiente para cada filtro.

(70) El botón VCF TO XFADER permite que la función FREQUENCY pueda ser controlada por el crossfader.

(71) El botón HPF activa el filtro pasa-altos, que hará que solo sean escuchadas las frecuencias superiores al valor ajustado por el mando FREQUENCY.

(72) El botón BPF activa el filtro pasabandas, que hace que solo se escuche la estrecha banda de frecuencias elegidas por el mando FREQUENCY.

(73) El botón LPF activa el filtro pasabajos, que hará que solo sean escuchadas las frecuencias inferiores al valor ajustado por el mando FREQUENCY.

(74) El mando FREQUENCY selecciona la frecuencia utilizada por el filtro de corte variable.

(75) El botón FILTER ON activa el filtro.

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Réglages

(FR) Réglages

Voies de micro (Mic)

(1) Le bouton AUX 1/2 détermine le niveau du signal de la voie sur les sorties AUX SEND 1 et 2. Les touches PRE transmettent le signal AUX SEND prélevé pré-Fader.

(2) La touche MIC/RTN sélectionne l'entrée XLR MIC ou les Jacks stéréo 6,35 mm RETURN comme source audio des voies.

(3) Les boutons MIC EQ règlent l'égalisation de la voie. Sur le NOX606, le bouton MID 1 corrige les haut-médium et le bouton MID 2 corrige les bas-médium.

(4) Le bouton MIC GAIN contrôle la sensibilité de l'entrée micro. Sur le NOX1010, le bouton sert de volume.

(5) La fonction TALKOVER atténue automatiquement le niveau de la musique lorsque vous parlez dans le micro. Sur le NOX606, maintenez la touche en position haute pour activer la fonction Talkover, et en position basse pour utiliser le micro sans atténuer la musique.

(6) La Led ON/PEAK s'allume en vert lorsque la voie est active et en rouge lorsque le niveau est en surcharge.

(7) La touche MIC ON active la voie micro.

(8) Le bouton AUX IN détermine le niveau des signaux connectés aux entrées AUX IN.

Voies stéréo

(9) Le bouton GAIN contrôle la sensibilité de l'entrée.

(10) INPUT SELECT sélectionne la source d'entrée de la voie.

(11) La touche CUE permet d'écouter la source sonore sans l'inclure dans le mixage de sortie.

(12) Les boutons CHANNEL EQ atténuent/accentuent les fréquences basses, médiums et hautes de la voie. Sur le NOX404, utilisez la touche EQ ON/OFF pour activer les correcteurs.

(13) La touche FILTER affecte la voie au FILTER 1 ou 2. Laissez au centre pour ignorer les filtres.

(14) La touche XFADE (A OFF B) affecte la voie à l'un des côtés du Crossfader. En position centrale OFF, la voie va directement dans le mixage général de sortie sans passer par le Crossfader.

(15) Le FADER détermine le niveau de la voie dans le mixage général.

(16) Les VU-mètres de voie indiquent le niveau de la source d'entrée.

(17) Le Fader PAN détermine la position de la voie dans le champ stéréo du mixage de sortie.

Section du Crossfader

(18) La touche FADER START active la fonction de démarrage par Fader, permettant de transmettre depuis le mélangeur les signaux Start/Cue à un lecteur de CD à démarrage par télécommande.

(19) Les boutons CF ASSIGN déterminent les voies affectées de chaque côté du Crossfader.

(20) Le CROSSFADER réalise un fondu entre les sources latérales.

(21) Le bouton XFADE CURVE détermine le caractère abrupte ou progressif du fondu entre les sources A et B.

(22) Les Leds REV/MODE indiquent le statut des touches REVERSE et MODE 1/2.

(23) Les touches/boutons KILL suppriment les fréquences basses, médium et aiguës du signal A ou B du mixage du Crossfader. Sur le NOX303, placez le sélecteur en position haute pour verrouiller l'effet, ou maintenez manuellement le sélecteur en position basse pour supprimer temporairement les fréquences sélectionnées.

Section des effets

(24) L'écran FX DISPLAY indique l'effet courant. L'écran clignote lorsque vous sélectionnez un nouvel effet, jusqu'à ce que vous confirmiez la sélection en appuyant sur le bouton FX SELECT.

(25) Le bouton FX SELECT fait défiler les effets. Appuyez pour confirmer la sélection de l'effet.

(26) La touche FX ON active le processeur d'effets numériques.

(27) La touche FX CUE transmet les effets à la section de pré-écoute Cue du signal sans l'ajouter au mixage.

(28) Le bouton FREQUENCY règle un paramètre de l'effet à base de fréquence ou à base temporelle sélectionné.

(29) Le Fader INTENSITY règle le paramètre de mixage ou de résonance de l'effet sélectionné.

(30) Le bouton FX ASSIGN détermine les sources affectées par l'effet.

(31) La touche TAP permet de saisir manuellement le paramètre de tempo d'un effet en appuyant sur la touche en rythme avec la musique. Maintenez la touche TAP enfoncée pendant 2 secondes pour l'allumer — le bouton FREQUENCY règle alors le tempo.

(32) Le bouton DATA/MIDI permet le réglage de paramètres comme la vitesse d'horloge MIDI.

(33) La touche MIDI ON transmet les données MIDI Start/Stop à un séquenceur externe.

Section des généraux

(34) Le bouton BALANCE règle l'équilibre gauche/droite des sorties RCA MAIN et BALANCED OUT.

(35) Le bouton BOOTH détermine le niveau des sorties RCA BOOTH de la face arrière.

(36) La touche MONO place le signal des sorties BOOTH en stéréo ou en mono.

(37) La touche MUTE coupe la sortie BOOTH.

(38) Le Fader/bouton MASTER contrôle le niveau des sorties RCA MAIN et BALANCED OUT.

(39) Le bouton AUX OUT règle le niveau des sorties AUX OUT, portant le même signal que les sorties MAIN.

(40) Le bouton MIX 1 détermine le niveau des sorties MIX 1 XLR de la face arrière.

(41) Le bouton MIX 2 détermine le niveau des sorties MIX 2 en Jacks 6,35 mm de la face arrière.

(42) Le VU-mètre MASTER affiche le niveau des signaux des sorties générales et/ou du signal de pré-écoute Cue.

(43) Le sélecteur MASTER/CUE détermine si le VU-mètre MASTER indique le niveau des signaux généraux ou de pré-écoute Cue.

(44) La Led CUE ACTIVE s'allume lorsqu'une touche de voie CUE est active.

(45) La touche POST EQ sélectionne si le signal de pré-écoute Cue est prélevé pré (position haute) ou post-EQ (position basse).

(46) La touche STEREO/MONO sélectionne le format du signal de sortie : mono ou stéréo.

(47) La touche SPLIT/BLEND(CUE) permet de combiner le signal de pré-écoute Cue avec les sorties ou de séparer les signaux en plaçant les sources Cue à gauche et les généraux Main à gauche.

(48) Les touches AUX 1/2 appliquent les signaux AUX RETURN sélectionnés au mixage de pré-écoute Cue.

(49) Le bouton CUE GAIN détermine le volume et la sensibilité du signal de pré-écoute Cue.

(50) Le bouton/Fader CUE MIX permet de passer progressivement du signal de Cue au signal des sorties mixées. Sur les modèles NOX404 et NOX202, ce bouton vous permet de passer de la voie 1 à la voie 2 et inversement.

(51) Le sélecteur CUE MODE détermine les signaux affectés à l'écoute au casque : voies 1 et 2, la section des effets FX, ou le signal des sorties générales Master.

Face arrière

(52) L'interrupteur POWER place le mélangeur sous/hors tension.

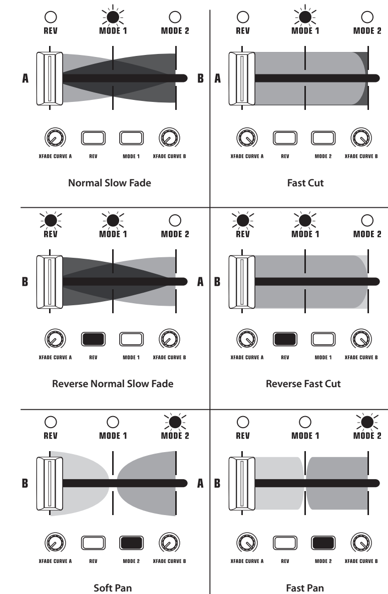
(53) Le sélecteur LINE/PHONO optimise les entrées PHONO pour l'utilisation avec une platine phono ou CD.

Face avant

(54) Le bouton CUE TONE modifie le timbre du signal Cue/casque.

(55) La touche REV/CF REVERSE inverse l'affectation des signaux présents de chaque côté du Crossfader.

(56) La touche MODE sélectionne la courbe XFADE CURVE A ou B.



Section FX LOOP/CONTOUR (NOX404)

(57) Les touches FX LOOP CH1/2 affectent les signaux de la voie aux départs FX LOOP SEND.

(58) Le Fader FX LOOP MIX détermine le niveau de retour des effets de la boucle FX LOOP RETURN dans le mixage général.

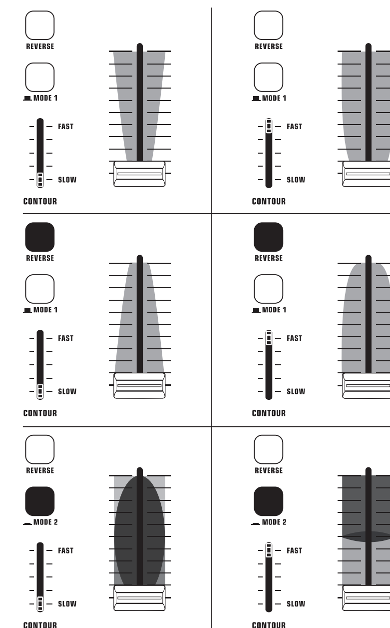
(59) La touche CH REV vous permet d'utiliser les Faders de voies pour contrôler les entrées 1 ou 2.

(60) Le sélecteur MONO 1/2 STEREO HOUSE sélectionne si le VU-mètre affiche le niveau des voies 1 et 2 ou le niveau de sortie du mixage.

(61) La touche REVERSE inverse le fonctionnement du FADER de voie, qui délivre alors le niveau maximum en position minimum et inversement.

(62) La touche MODE 1/2 sélectionne si le FADER de voie sert de réglage de volume (MODE 1) ou de panoramique (MODE 2).

(63) Le Fader de CONTOUR modifie la pente d'action du FADER de voie utilisé en réglage de volume ou de panoramique, selon la position du sélecteur MODE 1/2.



Section des filtres (NOX606)

(64) Le bouton LFO DEPTH détermine la modulation du LFO (Low Frequency Oscillator, ou oscillateur à basse fréquence) appliquée au filtre.

(65) La touche LFO ON active le LFO.

(66) La touche X2 TEMPO double la vitesse du LFO.

(67) La touche TAP vous permet de saisir manuellement la vitesse du LFO en tapant sur la touche en rythme avec la musique.

(68) Le bouton RESONANCE détermine le caractère sélectif du filtre, avec une réponse douce en position 'MILD' et une résonance extrême en position 'WILD'.

(69) La fonction VCF LINK 2-1 vous permet de contrôler le FILTRE 2 en même temps que le FILTRE 1. Les touches HPF, BPF et LPF restent indépendantes à chaque filtre.

(70) La touche VCF TO XFADER vous permet de contrôler la FRÉQUENCE du filtre avec le Crossfader.

(71) La touche HPF active le filtre passe-haut, en ne laissant passer que les fréquences supérieures à celle déterminée par le bouton FREQUENCY.

(72) La touche BPF active le filtre passe-bande, en ne laissant passer qu'une bande de fréquences limitée, autour de celle déterminée par le bouton FREQUENCY.

(73) La touche LPF active le filtre passe-bas, en ne laissant passer que les fréquences inférieures à celle déterminée par le bouton FREQUENCY.

(74) Le bouton FREQUENCY sélectionne la fréquence du filtre.

(75) La touche FILTER ON active le filtre.

FR

behringer.com

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Regler

(DE) Regler

Mikrofonkanäle

(1) Die AUX ½ Drehknöpfe stellen das Signal des Kanals an den AUX SEND 1 und 2 Buchsen ein. Mithilfe des PRE Knopfes kann das Signal an den Prefader der AUX SEND Buchse geschickt werden.

(2) Der MIC/RTN Schalter wählt entweder den XLR Mikrofoneingang oder die 6,35 mm Stereo RETURN Stecker als Audioquelle für das Signal aus.

(3) MIC EQ Drehknöpfe regulieren die Entzerrung des Kanals. Beim NOX606 stellt MID 1 die oberen Mitten und MID 2 die unteren Mitten ein.

(4) MIC GAIN Drehknopf kontrolliert die Empfindlichkeit des Mikrofoneingangs. Beim NOX1010 funktioniert dieser Schalter als Lautstärkeregler.

(5) TALKOVER bewirkt eine automatische Reduzierung der Lautstärke, wenn das Mikrofon verwendet wird, sodass der Anwender über die Musik gehört werden kann. Bei Gebrauch des NOX606 halten Sie den Schalter in der oberen Position um die Talkover-Funktion einzuschalten. Legen Sie den Schalter nach unten um, so wird der Mikrofonkanal eingeschaltet, ohne die Musik abzuschwächen.

(6) ON/PEAK LEDs leuchten grün um anzuzeigen, dass der Kanal aktiviert wurde, leuchten sie rot, wird der Ton überlastet.

(7) MIC ON Schalter aktiviert den Mikrofonkanal.

(8) AUX IN Drehknopf stellt den Pegel des Audiosignals ein, welches mit den AUX IN Buchsen verbunden ist.

Stereokanäle

(9) GAIN Drehknopf kontrolliert die Empfindlichkeit des Kanaleingangs.

(10) INPUT SELECT Schalter wählt die Audioquelle des Kanals aus.

(11) Mit dem CUE Schalter kann die Audioquelle mitgehört werden, ohne in die Master-Output-Sektion eingebunden zu werden.

(12) CHANNEL EQ Drehknöpfe regeln die Höhen, Mitten und Bässe des Kanals. Verwenden Sie beim NOX404 den EQ ON/OFF Schalter um den EQ zu aktivieren.

(13) FILTER Schalter sendet den Kanal entweder an FILTER 1 oder 2. Belassen Sie den Schallter in der Mitte, um die Filter zu umgehen.

(14) XFADE (A OFF B) Schalter sendet den Kanal an eine Seite des Crossfader. Wenn OFF ausgewählt ist wird der Kanal direkt auf den Gesamtmix gegeben.

(15) CHANNEL FADER kontrolliert die Lautstärke des Kanals im Gesamtmix.

(16) CHANNEL VU-METER zeigt den Signalpegel der Eingangsquelle an.

(17) PAN Regler stellt die links-rechts-Balance des Kanals ein.

Crossfaderbereich

(18) FADER START Schalter aktiviert die Startfunktion des Crossfaders, mit der das Mischpult Start/Cue-Signale an einen Auto-Start CD-Player sendet.

(19) CF ASSIGN Drehknöpfe bestimmen, welche Kanäle auf jeder Seite des Crossfaders zugewiesen werden.

(20) CROSSFADER blendet zwischen den Quellen, die für jede Seite eingestellt sind.

(21) CF CURVE stellt die Charakteristik des Crossfaders stufenlos zwischen sanftem Überblenden und hartem Cut ein.

(22) REV/MODE LEDs zeigen den Status der REVERSE und MODE ½ Knöpfe an.

(23) KILL Schalter/Knöpfe entfernen die Höhen, Mitten oder Bässe aus dem Signal der jeweiligen Crossfader-Seite. Beim NOX303 legen Sie den Schalter nach oben um, um den Effekt fest einzustellen, oder halten Sie die Schalter manuell nach unten, um die ausgewählten Frequenzen kurz zu entfernen.

FX-Bereich

(24) FX DISPLAY zeigt den aktuellen Effekt an. Das Display wird aufleuchten, wenn ein neuer Effekt gewählt wird, und es ist dauerhaft beleuchtet, wenn der Effekt durch drücken des FX SELECT Knopfes bestätigt wird.

(25) FX SELECT Drehknopf blättert durch die verfügbaren Effekte. Durch Drücken des Drehknopfes bestätigen Sie die Effektauswahl.

(26) FX ON Taste aktiviert den digitalen Effektprozessor.

(27) FX CUE sendet das Effektsignal zum Vorhören an den Kopfhörer.

(28) FREQUENCY Drehknopf stellt einen frequenzbasierten oder zeitbasierten Parameter für den ausgewählten Effekt ein.

(29) INTENSITY Fader reguliert die Mix- oder Resonanzwerte des ausgewählten Effekts.

(30) FX ASSIGN Drehknopf bestimmt, auf welche Quellen sich der Effekt auswirkt.

(31) TAP Knopf dient dazu, den Tempoparameter des Effekts manuell einzugeben indem er im Rhythmus der Musik gedrückt wird. Haten Sie den TAP Knopf für 2 Sekunden gedrückt, leuchtet er dauerhaft und mithilfe des FREQUENCY Drehknopfes kann das Effekttempo ständig kontrolliert werden.

(32) DATA/MID Drehknopf erlaubt die Einstellung von Werten wie der MIDI Taktrate.

(33) MIDI ON Knopf sendet MIDI Start/Stop Informationen an einen externen Sequenzer.

Masterbereich

(34) BALANCE Drehknopf stellt die Balance der CINCH-AUSGÄNGE und SYMMETRISCHEN AUSGÄNGE ein.

(35) BOOTH Drehknopf kontrolliert den Pegel der CINCH-BOOTH-AUSGÄNGE auf der Rückseite.

(36) MONO Knopf schaltet das BOOTH Signal von Stereo auf Mono.

(37) MUTE Taste schaltet den BOOTH-Ausgang auf stumm.

(38) MASTER Fader/Drehknopf kontrolliert den Pegel der CINCH-HAUPTAUSGÄNGE und der SYMMETRISCHEN AUSGÄNGE.

(39) AUX OUT Drehknopf stellt den Pegel der AUX OUT Buchsen ein, welche das selbe Signal wie die Hauptausgänge führen.

(40) MIX 1 Drehknopf stellt den Pegel der MIX 1 XLR Ausgänge auf der Rückseite ein.

(41) MIX 2 Drehknopf stellt den Pegel der MIX 2 6,35 mm Stecker auf der Rückseite ein.

(42) MASTER VU- METER zeigt den Signalpegel des Masterausgangs und/oder des Cue-Signals an.

(43) MASTER/CUE Knopf bestimmt, ob das MASTER VU-METER das Signal des Masterausgangs oder das Cue-Signal anzeigt.

(44) CUE ACTIVE LED leuchtet, wenn der CUE Schalter eines Kanals aktiv ist.

(45) POST EQ Knopf wählt aus ob das Kopfhörersignal vor (PRE) oder nach (POST) dem EQ abgegriffen wird.

(46) STEREO/MONO Knopf schaltet das Masterausgangssignal zwischen Stereo- und Mono-Ausgabe um.

(47) SPLIT/BLEND(CUE) schaltet den Abhörmodus von BLEND (CUE und MAIN Stereo) auf SPLIT (CUE links, MAIN rechts) auf dem Kopfhörer um.

(48) AUX ½ Schalter schicken das ausgewählte AUX RETURN Signal an den Cue-Mix.

(49) CUE GAIN Drehknopf bestimmt die Lautstärke des CUE-Signals.

(50) CUE MIX Fader/Drehknopf ermöglicht eine stufenweise Überblendung zwischen dem Cue-Signal und dem Programmsignal. Bei den Geräten NOX404 und NOX202 blendet dieser Regler zwischen Kanal 1 und 2.

(51) CUE MODE Schalter bestimmt, ob Kanal 1 oder 2, der FX-Bereich oder das Mastersignal im Cue-/Kopfhörermix zu hören sind.

Rückseite

(52) POWER SWITCH schaltet das Gerät ein oder aus.

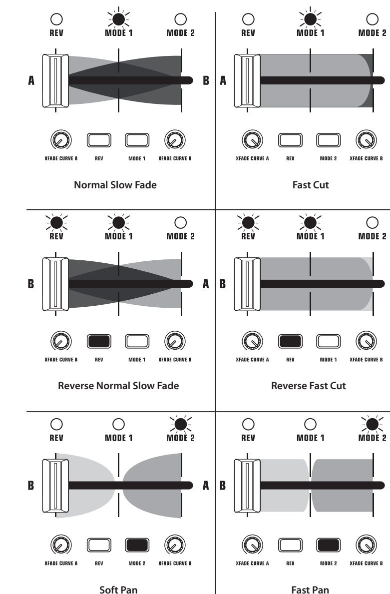
(53) LINE/PHONO Taster schaltet die PHONO-Eingänge zwischen PHONO-Pegel und LINE-Pegel um.

Vorderseite

(54) CUE TONE Drehknopf stellt die Klangcharakteristik des CUE-/Kopfhörersignals ein.

(55) REV/CF REVERSE Knopf invertiert die Signalzuweisung des Crossfaders.

(56) MODE Knopf schaltet die Funktionsweise des Crossfaders um.



FX LOOP/CONTOUR-Bereich (NOX404)

(57) FX LOOP CH ½ Schalter sendet den Kanal an den FX LOOP SEND Anschluss.

(58) FX LOOP MIX Fader blendet zwischen Originalsignal und Effektsignal über.

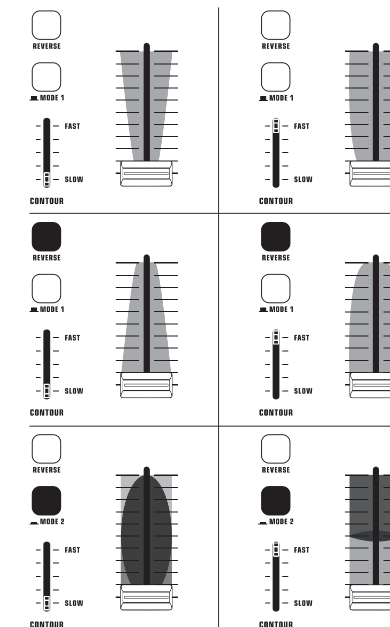
(59) CH REV Knopf schaltet die Kanäle auf den jeweils anderen Fader um.

(60) MONO ½ STEREO HOUSE schaltet die VU-METER-Anzeige zwischen der Anzeige der einzelnen Kanäle oder der des Mastersignals um.

(61) REVERSE Knopf kehrt die Funktionsweise des CHANNEL FADERs um.

(62) MODE ½ Knopf wählt aus, ob der CHANNEL FADER als Lautstärkeregler (MODE 1) oder als PAN-Steuerung (MODE 2) fungiert.

(63) CONTOUR Fader regelt die Charakteristik des CHANNEL FADERs.



Filter-Bereich (NOX606)

(64) LFO DEPTH Drehknopf regelt wie stark der Filter vom LFO (Low Frequency Oscillator) beeinflusst wird.

(65) LFO ON Knopf aktiviert den LFO.

(66) X2 TEMPO Knopf verdoppelt die Geschwindigkeit des LFO.

(67) TAP Taste ermöglicht, die Geschwindigkeit des LFO manuell einzustellen, indem die Taste im Rhythmus der Musik gedrückt wird.

(68) RESONANCE Drehknopf bestimmt die Resonanz/Schärfe des Filters und kann stufenlos von MILD (keine Resonanz) bis WILD (volle Resonanz) eingestellt werden.

(69) VCF LINK 2-1 ermöglicht die Kontolle des FILTER 2 durch Filter 1, beide Filter können gleichzeitig eingestellt werden Die HPF, BPF und LPF Knöpfe funktionieren weiterhin unabhängig für jeden Filter.

(70) VCF TO XFADER Knopf ermöglicht, dass die FREQUENCY Funktion des Filters durch den Crossfader kontrolliert werden kann.

(71) HPF Knopf aktiviert den Hochpassfilter, sodss nur die Frequenzen oberhalb der Einstellungen des FREQUENCY Drehknopfes gehört werden können.

(72) BPF Knopf aktiviert den Bandpassfilter, sodass nur die Schmalbandfrequenzen, die mithilfe des FREQUENCY Drehknopfes eingestellt wurden, gehört werden können.

(73) LPF Knopf aktiviert den Tiefpassfilter, sodass nur die Frequenzen unterhalb der Einstellungen des FREQUENCY Drehknopfes gehört werden können.

(74) FREQUENCY Drehknopf wählt die Frequenz aus, die vom variablen Grenzfrequenzfilter angewandt wird.

(75) FILTER ON Knopf aktiviert den Filter.

DE

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Controles

(PT) Controles

Canais Mic

(1) O botão giratório AUX ½ ajusta o sinal do canal nos auscultadores 1 e 2 da AUX SEND. Os botões PRE permitem que o sinal do canal seja enviado para o pre-fade do auscultador AUX SEND.

(2) O interruptor MIC/RTN selecciona quer a entrada XLR MIC ou os auscultadores RETURN ¼" estéreio como fonte áudio do canal.

(3) O botão giratório MIC EQ ajusta a equalização do canal. Em NOX606, o botão giratório MID 1 ajusta as frequências de meio-alcance elevadas e o MID 2 ajusta os alcances inferiores.

(4) O botão giratório MIC GAIN controla a sensibilidade da entrada do mic. Em NOX1010, o botão giratório age como um controlo do volume.

(5) TALKOVER faz com que o volume da música caia automaticamente sempre que o microfone estiver a ser utilizado, permitindo que o operador seja ouvido sobre a música. Em NOX606, segure o interruptor na posição para cima para escolher a função talkover, e rode o botão para baixa para ligar o canal do microfone sem atenuar a música.

(6) O LED ON/PEAK fica verde para indicar que o canal foi activado, e fica vermelho se o áudio começar a sobrecarregar.

(7) O botão MIC ON liga o canal do microfone.

(8) O botão giratório AUX IN ajuste o nível do áudio ligado aos auscultadores AUX IN.

Canais Estéreo

(9) O botão giratório GAIN controla a sensibilidade da entrada do canal.

(10) O interruptor INPUT SELECT selecciona a fonte de áudio do canal.

(11) O botão CUE permite que a fonte seja monitorizada sem ser incluída na secção de saída principal.

(12) O botão giratório CHANNEL EQ aumenta ou diminui as frequências baixa e média do canal. Em NOX404, utilize o interruptor EQ ON/OFF para activar os botões giratórios.

(13) O interruptor FILTER envia o canal para o FILTER 1 ou para o FILTER 2. Deixe o botão no centro para ligar os filtros.

(14) O interruptor XFADE (A OFF B) envia o canal para qualquer lado do crossfader. Quando a posição OFF no centro estiver seleccionada, o canal a cujo sinal áudio esteja ligado irá ligar o crossfader e ser ouvido na mistura principal.

(15) O CHANNEL FADER controla o volume do canal na mistura em geral.

(16) O CHANNEL VU METER exibe o nível do sinal na fonte de entrada.

(17) O PAN fader ajusta o lado esquerdo do canal para um balanço correcto.

Secção Crossfader

(18) O interruptor FADER START escolhe a função de início do sinal áudio, permitindo ao misturador enviar sinais de início/fim para um leitor de CD de auto-início.

(19) O botão giratório CF ASSIGN determina que canais aparecem em que lado do crossfader.

(20) O CROSSFADER varia entre as fontes atribuídas a cada lado.

(21) O botão giratório XFADE CURVE determina quão alto ou gradual é o sinal áudio entre a fonte A e a fonte B.

(22) O LED REV/MODE indica o estado dos botões MODE ½ e REVERSE.

(23) Os botões/interruptores KILL removem as frequências baixa, média e alta da mistura do crossfader A ou B. Em NOX303, rode os interruptores para cima para bloquear o efeito ou segure, manualmente, os interruptores para baixo para remover com brevidade as frequências seleccionadas.

Secção FX

(24) O FX DISPLAY indica o efeito actual. O ecrã irá piscar quando um novo efeito for seleccionado e irá permanecer aceso quando estiver confirmado premindo o botão FX SELECT.

(25) O botão giratório FX SELECT escolhe de entre os efeitos disponíveis. Premindo o botão giratório confirma a selecção de efeito.

(26) O botão FX ON activa o processador digital de efeitos.

(27) O botão FX CUE envia o efeito para a secção de corte para pré-visualização antes de o aplicar à mistura.

(28) O botão giratório FREQUENCY ajusta a frequência base ou o parâmetro de tempo base do efeito seleccionado.

(29) O fader INTENSITY ajusta a mistura ou parâmetro de ressonância do efeito seleccionado.

(30) O botão giratório FX ASSIGN determina que fontes são afectadas pelo efeito.

(31) O botão TAP permite que o parâmetro de tempo do efeito seja introduzido manualmente ao premir no ritmo com a música. Segurando o botão TAP durante 2 segundos irá fazer com que o botão acenda permanentemente e permita que o botão giratório FREQUENCY controle, de forma contínua, o tempo do efeito.

(32) O botão giratório DATA/MIDI permite o ajuste de dados e também a velocidade do relógio MIDI.

(33) O botão MIDI ON envia dados start/stop MIDI para um sequenciador externo.

Secção Principal

(34) O botão giratório BALANCE ajusta o balanço da esquerda para a direita das SAÍDAS PRINCIPAIS RCA e SAÍDAS EQUILIBRADAS.

(35) O botão giratório BOOTH controla o nível das SAÍDAS BOOTH RCA no painel traseiro.

(36) O botão MONO altera o sinal BOOTH de estéreo para mono.

(37) O botão MUTE silencia a saída BOOTH.

(38) O botão giratório/fader MASTER controla o nível das SAÍDAS RCA PRINCIPAIS e das SAÍDAS EQUILIBRADAS.

(39) O botão giratório AUX OUT ajusta a saída dos auscultadores AUX OUT, que tem o mesmo sinal do que as SAÍDAS PRINCIPAIS.

(40) O botão giratório MIX 1 ajusta a saída das saídas MIX 1 XLR no painel traseiro.

(41) O botão giratório MIX 2 ajusta a saída das saídas dos auscultadores MIX 2 ¼" no painel traseiro.

(42) O MASTER VU METER exibe o nível de sinal da saída principal e/ou do sinal de corte.

(43) O botão MASTER/CUE determina se o MASTER VU METER exibe o sinal a partir da saída principal ou do sinal de corte.

(44) O LED CUT ACTIVE acende quando o botão CUE do canal é activado.

(45) O botão POST EQ selecciona se o corte é tomado pré (cima) ou pos-EQ (baixo).

(46) O botão STEREO/MONO permite que o sinal de saída principal seja enviado em modo estéreo ou mono.

(47) O botão SPLI/BLEND(CUE) permite ao sinal de corte combinar as fontes de programa e de corte ou separar as fontes para a esquerda (corte) e para a direita (principal).

(48) Os interrutores AUX ½ enviam o sinal AUX RETURN seleccionado para a mistura de corte.

(49) O botão giratório CUE GAIN determina o voluma e a sensibilidade do sinal de corte.

(50) O fader/botão giratório CUE MIX permite uma mistura gradual entre o sinal de corte e o sinal de programa. Em NOX404 e NOX202, isto varia entre o canal 1 e o canal 2.

(51) O interruptor CUE MODE determina se os canais 1 e 2, a secção FX ou o sinal Principal são ouvidos na mistura do auscultador/corte.

Painel Traseiro

(52) O INTERRUPTOR POWER dá energia à unidade para ligar e desligar.

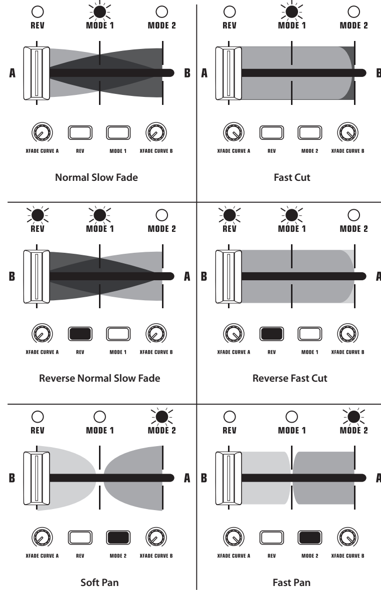
(53) O botão LINE/PHONO optimiza os auscultadores PHONO para utilizar com um leitor de CD ou com uma mesa de mistura.

Painel Frontal

(54) CUE TONE knob adjusts the tone of the cue/headphone signal.

(55) REV/CF REVERSE button switches the assignment of the signals present at either side of the crossfader.

(56) MODE button determines whether XFADE CURVE A or B is active.



FX LOOP/CONTOUR section (NOX404)

(57) Os interruptores FX LOOP CH½ enviam o canal para o auscultador FX LOOP SEND.

(58) O fader FX LOOP MIX ajusta quanto é que o sinal FX LOOP RETURN é incluído na mistura principal.

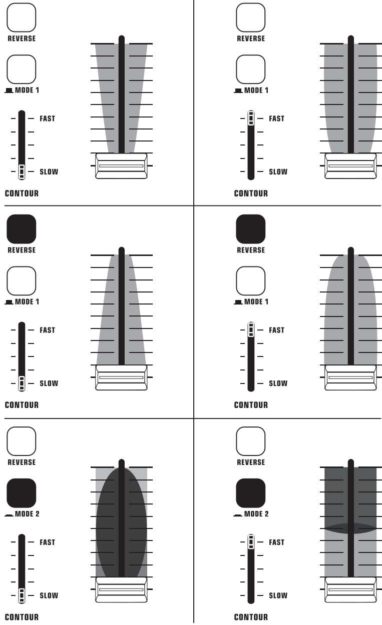
(59) O botão CH REV permite que os faders dos canais controlem quer a saída 1 quer a saída 2.

(60) O interruptor MONO ½ STEREO HOUSE permite que o VU METERS exiba canais 1 e 2 em separado ou a mistura estéreo em geral.

(61) O botão REVERSE altera a função do CHANNEL FADER para que a posição de topo esteja desligada e a posição do botão esteja no volume total.

(62) O botão MODE ½ selecciona se o CHANNEL FADER age como um controlo de volume (MODO 1) ou como um controlo pan (MODO 2).

(63) O fader CONTOUR ajusta o cálculo de volume do CHANNEL FADER ou o cálculo pan, dependendo na secção MODE ½.



Secção Filtro (NOX606)

(64) O botão giratório LEO DEPTH ajusta a quantidade da modulação LFO (oscilador baixa-frequência) aplicada ao filtro.

(65) O botão LFO ON activa o LFO.

(66) O botão X2 TEMPO duplica a velocidade do LFO.

(67) O botão TAP permite que a velocidade do LFO seja introduzida manualmente ao premir no ritmo com a música.

(68) O botão giratório RESONANCE determina o pormenor do filtro, permitindo uma resposta suave na extremidade “MILD” para um aumento de resposta ressonante quando rodado contra “WILD”.

(69) O VCF LINK 2-1 permite que o FILTER 2 seja controlado pelo FILTER 1, permitindo que ambos os filtros sejam ajustados simultaneamente. Os botões HPF, BPF e LPF continuarão a funcionar independentemente para cada filtro.

(70) O botão VCF TO XFADER permite que a função FREQUENCY do filtro seja controlada pelo crossfader.

(71) O botão HPF activa o filtro de passagem elevada, permitindo apenas que as frequências acima do botão giratório FREQUENCY sejam configuradas para ser ouvidas.

(72) O botão BPF activa o filtro de passagem de posto permitindo apenas que o posto mais pequeno de frequências seleccionado pelo botão giratório FREQUENCY seja ouvido.

(73) O botão LPF activa o filtro de passagem baixa, permitindo apenas que as frequências abaixo do botão giratório FREQUENCY sejam configuradas para ser ouvidas.

(74) O botão giratório FREQUENCY selecciona a frequência utilizada pelo filtro de corte variável.

(75) O botão FILTER ON activa o filtro.

PT

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX 202 Getting started

(EN) Step 3: Getting started

(ES) Paso 3: Puesta en marcha

(FR) Etape 3 : Mise en oeuvre

(DE) Schritt 3: Erste Schritte

(PT) Passo 3: Primeiros Passos

1

(EN) Make all the necessary power, audio and USB connections. Leave the power for all devices off!

(ES) Conecte todos los cables de alimentación, audio y USB necesarios. ¡Compruebe que estén apagados todos los equipos!

(FR) Connectez le mélangeur au secteur, réalisez toutes les connexions audio et USB. Laissez tous vos équipements hors tension !

(DE) Stellen Sie alle notwendigen Strom-, Audio- und USB-Verbindungen her. Schalten Sie noch kein Gerät ein!

(PT) Faça todas as ligações necessárias, ligações áudio e USB. Desligue a electricidade para todos os dispositivos!

2

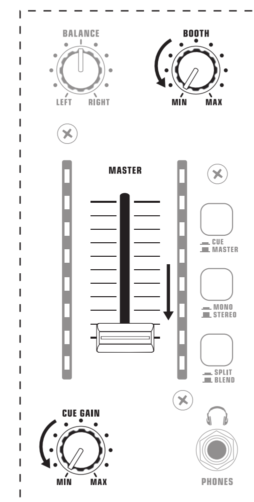
(EN) Lower the MASTER fader/knob, BOOTH and CUE GAIN controls all the way down.

(ES) Ajuste al mínimo el fader/mando MASTER y los controles BOOTH y CUE GAIN.

(FR) Baissez le bouton/Fader MASTER, et les boutons BOOTH et CUE GAIN au minimum.

(DE) Stellen Sie den MASTER Fader/Drehknopf, BOOTH und CUE GAIN Regler auf Minimum.

(PT) Baixe o botão giratório/fader MASTER, BOOTH e controlos CUE GAIN para baixo.



3

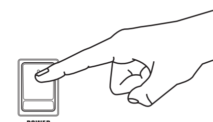
(EN) Flip the POWER switch on.

(ES) Pulse el interruptor POWER.

(FR) Placez l'interrupteur POWER sur On.

(DE) Legen Sie den POWER Schalter um.

(PT) Ligue o interruptor POWER.



4

(EN) Turn the power on for all other devices.

(ES) Encienda el resto de dispositivos.

(FR) Placez tous les équipements sous tension.

(DE) Schalten Sie den Strom für alle anderen Geräte an.

(PT) Ligue a alimentação para todos os outros dispositivos.

5

(EN) Start playing audio from your sources.

(ES) Comience la reproducción audio de las distintas fuentes.

(FR) Lancez les sources audio.

(DE) Beginnen Sie, Ton von Ihren Audioquellen abzuspielen.

(PT) Comece a tocar áudio a partir das suas fontes.

6

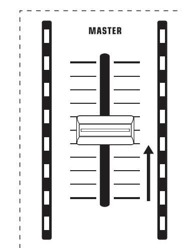
(EN) Raise the MASTER fader/knob up half way to start. You may adjust it as you set channel levels.

(ES) Suba para empezar hasta la mitad el fader/mando MASTER. Puede ajustarlo a la vez que el nivel de los canales.

(FR) Montez le bouton/Fader MASTER à moitié pour commencer. Réglez au fur et à mesure que vous réglez le niveau des voies.

(DE) Erhöhen Sie den Pegel des MASTER Faders/Drehknopfes für den Anfang bis zur Hälfte. Sie können weitere Einstellungen vornehmen, wenn sie die Kanalpegel bestimmen.

(PT) Eleve o botão giratório/fader MASTER até meio do início. Poderá ajustá-lo assim que configurar os níveis do canal.



7

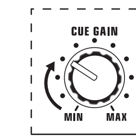
(EN) Turn the CUE GAIN knob up ⅓ of the way to start. You may adjust it to desired level as you begin setting channel levels.

(ES) Gire el mando CUE GAIN hasta ⅓ de su recorrido. Puede ajustarlo al nivel que quiera cuando empiece a ajustar el nivel de los canales.

(FR) Montez le bouton CUE GAIN d'un tiers pour commencer. Modifiez le réglage selon vos besoins lorsque vous modifiez le niveau des voies.

(DE) Zu Beginn drehen Sie den CUE GAIN Drehknopf etwa zu ⅓ hoch. Während Sie die Kanalpegel bestimmen, können Sie die Einstellungen bis zum gewünschten Wert vornehmen.

(PT) Rode o botão giratório CUE GAIN até ⅓ do início. Poderá ajustá-lo para o nível desejado assim que começar a configurar os níveis do canal.



8

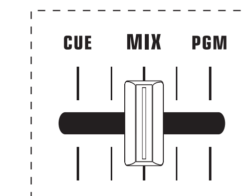
(EN) Adjust the CUE MIX fader to the center position. Make sure to put your headphones on as well.

(ES) Coloque el fader CUE MIX en la posición central. Ajuste también el nivel de los auriculares a un valor intermedio.

(FR) Réglez le Fader CUE MIX au centre. Placez le casque sur votre tête.

(DE) Stellen Sie den CUE MIX Regler auf die mittlere Position. Setzen Sie auch Ihre Kopfhörer auf.

(PT) Ajuste o fader CUE MIX para a posição central. Certifique-se que coloca também os seus auscultadores.



9

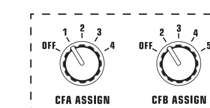
(EN) Assign a channel for each side of the crossfader using the CF ASSIGN knobs (NOX1010) or XFADE (A OFF B) switches (NOX303, 606). Slide the crossfader toward the source you would like to hear.

(ES) Asigne un canal a cada lado del crossfader utilizando los mandos CF ASSIGN (NOX1010) o los interruptores XFADE (A OFF B) (NOX303, 606). Deslice el crossfader hacia la fuente que quiera escuchar.

(FR) Affectez une voie à chaque côté du Crossfader çà l'aide des boutons CF ASSIGN (NOX1010) ou XFADE (A OFF B) (NOX303, 606). Déplacez le Crossfader vers la source que vous souhaitez écouter.

(DE) Stellen Sie einen Kanal für jede Seite des Crossfaders ein, indem Sie die CF ASSIGN Drehknöpfe (NOX1010) oder XFADE (A OFF B) Schalter (NOX303,606) nutzen. Schieben Sie den Crossfader in Richtung der Quelle, die Sie hören möchten.

(PT) Escolha um canal para cada lado do crossfader utilizando os botões giratórios CF ASSIGN (NOX1010) ou os interruptores XFADE (A OFF B) (NOX303, 606). Deslize o crossfader em direcção à fonte que gostaria de ouvir.



10

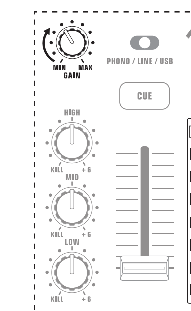
(EN) Turn each channel's GAIN knob clockwise until the yellow LEDs on the CHANNEL VU METER light.

(ES) Gire el mando GAIN de cada canal hacia la derecha hasta que se enciendan los pilotos amarillos del VU-METRO de canal.

(FR) Montez le GAIN de chaque voie jusqu'à allumer les Leds jaunes du VU-mètre de voies.

(DE) Drehen Sie den GAIN Drehknopf jedes Kanals im Uhrzeigersinn bis die gelben LEDs auf dem CHANNEL VU-METER leuchten.

(PT) Rode o botão giratório GAIN de cada canal no sentido dos ponteiros do relógio até que apareça o LED amarelo na luz CHANNEL VU METER.



11

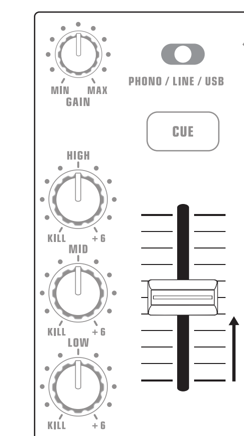
(EN) Raise each CHANNEL FADER to desired level.

(ES) Ajuste cada uno de los FADER DE CANAL al nivel que quiera.

(FR) Montez le FADER de chaque voie sur le niveau souhaité.

(DE) Erhöhen Sie den CHANNEL FADER bis zum gewünschten Wert.

(PT) Eleve cada CHANNEL FADER para o nível desejado.



12

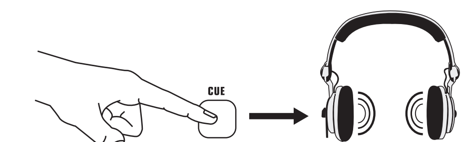
(EN) To preview a channel before adding it to the main mix, press that channel's PFL button. On the NOX202 and 404, engage the cue for channel's 1 and 2, then use the CUE MIX fader to select which channel to preview.

(ES) Para previsualizar un canal antes de añadirlo a la mezcla principal, pulse el botón PFL de ese canal. En el NOX202 y 404, active el cue para los canales 1 y 2 y utilice después el fader CUE MIX para seleccionar el canal a previsualizar.

(FR) Pour écouter une voie avant de l'ajouter au mix général, appuyez sur la touche PFL de la voie. Sur le NOX202 et sur le 404, activez l'écoute Cue des voies 1 et 2, puis utilisez le Fader CUE MIX pour sélectionner la voie à écouter.

(DE) Wollen Sie einen Kanal vorhören drücken Sie die CUE-Taste des Kanals. Bei den Geräten NOX 202 und 404 aktivieren Sie den Cue für die Kanäle 1 und 2, verwenden Sie dann den CUE MIX Fader um den Kanal auszuwählen, den Sie vorhören möchten.

(PT) Tarkastellaksesi kanavaa ennen sen lisäämistä päämiksaukseen, paina tämän kanavan PFL-painiketta. NOX 202:ssa ja 404:ssä ota käyttöön kanava 1:n ja 2:n ennakkokuuntelu (cue) ja käytä sitten CUE MIX -häivytintä valitaksesi tarkasteltava kanava.



13

(EN) Use the CROSSFADER to fade back and forth between side A and B (or channels 1 and 2).

(ES) Utilice el CROSSFADER para realizar un fundido entre los lados A y B (o canales 1 y 2).

(FR) Utilisez le CROSSFADER pour effectuer des fondus entre les côtés A et B (ou voies 1 et 2).

(DE) Verwenden Sie den Crossfader um zwischen den zugewiesenen Kanälen überzublenden.

(PT) Utilize o CROSSFADER para o fade subir e descer entre o lado A e B (ou canais 1 e 2).

EN
ES
FR
DE
PT

EN

Specifications

ES

	NOX1010	NOX606	NOX404	NOX303	NOX202
Audio Inputs					
Mic in	40 dB gain, XLR, electronically balanced	40 dB gain, XLR, electronically balanced	40 dB gain, TRS, electronically balanced	40 dB gain, XLR, electronically balanced	40 dB gain, TRS, electronically balanced
Phono in	40 dB gain, RCA, unbalanced				
Line in	0 dB gain, RCA, unbalanced				
Return	—	0 dB gain, ¼" TS, unbalanced	6 dB gain, ¼" TRS, balanced	—	—
Aux/CD in	0 dB gain, RCA, unbalanced	—	0 dB gain, RCA, unbalanced	—	—
Audio Outputs					
Main out (A)	21 dBu max, XLR, balanced	21 dBu max, XLR, balanced	21 dBu max, XLR, balanced	21 dBu max, XLR, balanced	21 dBu max, TRS, balanced
Main out B	21 dBu max, RCA, unbalanced	21 dBu max, ¼" TRS, balanced	21 dBu max, RCA, unbalanced	—	—
Booth/Amp	21 dBu max, RCA, unbalanced	21 dBu max, ¼" TRS, balanced	—	21 dBu max, RCA, unbalanced	21 dBu max, RCA, unbalanced
Record out	21 dBu max, RCA, unbalanced	21 dBu max, RCA, unbalanced	—	21 dBu max, RCA, unbalanced	21 dBu max, RCA, unbalanced
FX/Aux send	—	21 dBu max, ¼" TRS, balanced	0 dBu (dry), ¼" TRS, balanced	—	—
Phones out	max. 400 mW @ 1 kHz into 75 Ω				
Crossfader					
Type	infinium optical crossfader				
Equalizer					
Stereo low	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -28 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz
Stereo mid (1)	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -30 dB @ 320 Hz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz
Stereo mid 2	—	+6 / -30 dB @ 1.8 kHz	—	—	—
Stereo high	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -28 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz
Mic low	±12 dB @ 50 Hz	±15 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz
Mic mid (1)	—	±15 dB @ 250 Hz	—	—	—
Mic mid 2	—	±15 dB @ 2.5 kHz	—	—	—
Mic high	±12 dB @ 12 kHz	±15 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz
Kill low	—	—	—	-31 dB @ 50 Hz	-31 dB @ 50 Hz
Kill mid	—	—	—	-20 dB @ 1.2 kHz	-20 dB @ 1.2 kHz
Kill high	—	—	—	-20 dB @ 10 kHz	-20 dB @ 10 kHz
USB					
Audio	Stereo In/Out				
Connector	Type B				
Converter	16-bit				
Sample rate	44.1 / 48 kHz				
Digital Effects Processor					
DSP	24-bit Freescale				
A/D - D/A converter	24-bit Delta-Sigma				
System Specifications					
Signal-to-noise ratio	>88 dB	>88 dB	>84 dB	>84 dB	>88 dB
Crosstalk	>80 dB	>70 dB	>70 dB	>84 dB	>84 dB
Distortion (THD)	<0.04% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz
Frequency response	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 60 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 70 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)
Input gain adjustment	46 dB	±12 dB	44 dB	46 dB	46 dB
Power Supply					
Mains voltage	100-240 V~, 50/60 Hz				
Power consumption	max. 20 W	max. 27 W	max. 14 W	max. 18 W	max. 12 W
Fuse	T 1A H 250 V				
Mains connection	Standard IEC receptacle				
Dimensions/Weight					
Dimensions (H x W x D)	4.3 x 19 x 7.5" 108 x 483 x 191 mm	4.3 x 18.9 x 15" 108 x 480 x 380 mm	4.3 x 10.1 x 12.6" 108 x 255 x 320 mm	4.3 x 11.5 x 14" 108 x 292 x 355 mm	3.9 x 10.1 x 10.8" 100 x 255 x 274 mm
Weight	6.8 lbs / 3.1 kg	11.9 lbs / 5.4 kg	5.7 lbs / 2.6 kg	7 lbs / 3.2 kg	4.8 lbs / 2.2 kg

Especificaciones técnicas

EN

ES

	NOX1010	NOX606	NOX404	NOX303	NOX202
Entradas Audio					
Mic in	40 dB ganancia, XLR, electrónicamente balanceada	40 dB ganancia, XLR, electrónicamente balanceada	40 dB ganancia, TRS, electrónicamente balanceada	40 dB ganancia, XLR, electrónicamente balanceada	40 dB ganancia, TRS, electrónicamente balanceada
Phono in	40 dB ganancia, RCA, no balanceada				
Line in	0 dB ganancia, RCA, no balanceada				
Return	—	0 dB ganancia, TRS 6,3 mm, no balanceada	6 dB ganancia, TRS 6,3 mm, balanceada	—	—
Aux/CD in	0 dB ganancia, RCA, no balanceada	—	0 dB ganancia, RCA, no balanceada	—	—
Salidas Audio					
Main out (A)	21 dBu máx., XLR, balanceada	21 dBu máx., XLR, balanceada	21 dBu máx., XLR, balanceada	21 dBu máx., XLR, balanceada	21 dBu máx., TRS, balanceada
Main out B	21 dBu máx., RCA, no balanceada	21 dBu máx, TRS 6,3 mm, balanceada	21 dBu máx., RCA, no balanceada	—	—
Booth/Amp	21 dBu máx., RCA, no balanceada	21 dBu máx, TRS 6,3 mm, balanceada	—	21 dBu máx., RCA, no balanceada	21 dBu máx., RCA, no balanceada
Record out	21 dBu máx., RCA, no balanceada	21 dBu máx., RCA, no balanceada	—	21 dBu máx., RCA, no balanceada	21 dBu máx., RCA, no balanceada
FX/Aux send	—	21 dBu máx, TRS 6,3 mm, balanceada	0 dBu (seca), TRS 6,3 mm, balanceada	—	—
Phones out	max. 400 mW @ 1 kHz a 75 Ω				
Crossfader					
Tipo	crossfader óptico infinito				
Ecualizador					
Stereo low	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -28 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz
Stereo mid (1)	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -30 dB @ 320 Hz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz
Stereo mid 2	—	+6 / -30 dB @ 1.8 kHz	—	—	—
Stereo high	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -28 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz
Mic low	±12 dB @ 50 Hz	±15 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz
Mic mid (1)	—	±15 dB @ 250 Hz	—	—	—
Mic mid 2	—	±15 dB @ 2.5 kHz	—	—	—
Mic high	±12 dB @ 12 kHz	±15 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz
Kill low	—	—	—	-31 dB @ 50 Hz	-31 dB @ 50 Hz
Kill mid	—	—	—	-20 dB @ 1.2 kHz	-20 dB @ 1.2 kHz
Kill high	—	—	—	-20 dB @ 10 kHz	-20 dB @ 10 kHz
USB					
Audio	Entrada/salida stereo				
Conector	Tipo B				
Convertidor	16 bits				
Velocidad de muestreo	44.1 / 48 kHz				
Procesador Digital de Efectos					
DSP	24 bits Freescale				
Convertidor A/D - D/A	24 bits Delta-Sigma				
Especificaciones del Sistema					
Relación señal/ruido	>88 dB	>88 dB	>84 dB	>84 dB	>88 dB
Crosstalk o cruce de señal	>80 dB	>70 dB	>70 dB	>84 dB	>84 dB
Distorsión (THD)	<0.04% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz
Respuesta de frecuencia	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 60 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 70 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)
Ajuste ganancia de entrada	46 dB	±12 dB	44 dB	46 dB	46 dB
Fuente Alimentación					
Voltaje/amperaje	100-240 V~, 50/60 Hz				
Potencia	máx. 20 W	máx. 27 W	máx. 14 W	máx. 18 W	máx. 12 W
Fusible	T 1A H 250 V				
Conexión de red	Receptáculo IEC standard				
Dimensiones/Peso					
Dimensiones (A x L x P)	108 x 483 x 191 mm	108 x 480 x 380 mm	108 x 255 x 320 mm	108 x 292 x 355 mm	100 x 255 x 274 mm
Peso	3.1 kg	5.4 kg	2.6 kg	3.2 kg	2.2 kg

Caractéristiques techniques

	NOX1010	NOX606	NOX404	NOX303	NOX202
Entrées Audio					
Mic in	Gain de 40 dB, XLR, symétrie électronique	Gain de 40 dB, XLR, symétrie électronique	Gain de 40 dB, Jack stéro 6,35 mm, symétrie électronique	Gain de 40 dB, XLR, symétrie électronique	Gain de 40 dB, Jack stéro 6,35 mm, symétrie électronique
Phono in	Gain de 40 dB, RCA, asymétrique				
Line in	Gain de 0 dB, RCA, asymétrique				
Return	—	Gain de 0 dB, Jack stéréo 6,35 mm, asymétrique	Gain de 6 dB, Jack stéréo 6,35 mm, symétrique	—	—
Aux/CD in	Gain de 0 dB, RCA, asymétrique	—	Gain de 0 dB, RCA, asymétrique	—	—
Sorties Audio					
Main out (A)	21 dBu max, XLR, symétrique	21 dBu max, XLR, symétrique	21 dBu max, XLR, symétrique	21 dBu max, XLR, symétrique	21 dBu max, TRS, symétrique
Main out B	21 dBu max, RCA, asymétrique	21 dBu max, Jack stéréo 6,35 mm, symétrique	21 dBu max, RCA, asymétrique	—	—
Booth/Amp	21 dBu max, RCA, asymétrique	21 dBu max, Jack stéréo 6,35 mm, symétrique	—	21 dBu max, RCA, asymétrique	21 dBu max, RCA, asymétrique
Record Out	21 dBu max, RCA, asymétrique	21 dBu max, RCA, asymétrique	—	21 dBu max, RCA, asymétrique	21 dBu max, RCA, asymétrique
FX/Aux Send	—	21 dBu max, Jack stéréo 6,35 mm, symétrique	0 dBu (non traité), Jack stéréo 6,35 mm, symétrique	—	—
Sortie casque	400 mW max. à 1 kHz dans 75 Ω				
Crossfader					
Type	Crossfader optique Infinium				
Égaliseur					
Stereo low	+6 / -31 dB à 50 Hz	+6 / -28 dB à 50 Hz	+6 / -31 dB à 50 Hz	+6 / -31 dB à 50 Hz	+6 / -31 dB à 50 Hz
Stereo mid (1)	+6 / -20 dB à 1,2 kHz	+6 / -30 dB à 320 Hz	+6 / -20 dB à 1,2 kHz	+6 / -20 dB à 1,2 kHz	+6 / -20 dB à 1,2 kHz
Stereo mid 2	—	+6 / -30 dB à 1,8 kHz	—	—	—
Stereo high	+6 / -20 dB à 10 kHz	+6 / -28 dB à 10 kHz	+6 / -20 dB à 10 kHz	+6 / -20 dB à 10 kHz	+6 / -20 dB à 10 kHz
Mic low	±12 dB à 50 Hz	±15 dB à 50 Hz	±12 dB à 50 Hz	±12 dB à 50 Hz	±12 dB à 50 Hz
Mic mid (1)	—	±15 dB à 250 Hz	—	—	—
Mic mid 2	—	±15 dB à 2,5 kHz	—	—	—
Mic high	±12 dB à 12 kHz	±15 dB à 12 kHz	±12 dB à 12 kHz	±12 dB à 12 kHz	±12 dB à 12 kHz
Kill low	—	—	—	-31 dB à 50 Hz	-31 dB à 50 Hz
Kill mid	—	—	—	-20 dB à 1,2 kHz	-20 dB à 1,2 kHz
Kill high	—	—	—	-20 dB à 10 kHz	-20 dB à 10 kHz
USB					
Audio	Entrée/sortie stéréo				
Connecteur	Type B				
Convertisseur	16-bits				
Fréquence d'échantillonnage	44,1/48 kHz				
Processeur D'effets Numériques					
DSP	24-bits sans réduction				
Conversion A/N - D/N	24-bits Delta-Sigma				
Caractéristiques Système					
Rapport signal/bruit	>88 dB	>88 dB	>84 dB	>84 dB	>88 dB
Diaphonie	>80 dB	>70 dB	>70 dB	>84 dB	>84 dB
Distorsion harmonique	<0,04% à 1 kHz	<0.05% à 1 kHz	<0,05% à 1 kHz	<0,04% à 1 kHz	<0,04% à 1 kHz
Réponse en fréquence	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 60 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 70 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)
Réglage de gain d'entrée	46 dB	±12 dB	44 dB	46 dB	46 dB
Alimentation					
Tension secteur	100-240 V~, 50/60 Hz				
Consommation électrique	max. 20 W	max. 27 W	max. 14 W	max. 18 W	max. 12 W
Fusible	T 1 A H 250 V				
Embase secteur	Embase IEC conventionnelle				
Dimensions/Poids					
Dimensions (h x l x p)	108 x 483 x 191 mm	108 x 480 x 380 mm	108 x 255 x 320 mm	108 x 292 x 355 mm	100 x 255 x 274 mm
Poids	3,1 kg	5,4 kg	2,6 kg	3,2 kg	2,2 kg

Technische Daten

	NOX1010	NOX606	NOX404	NOX303	NOX202
Audioeingänge					
Mikrofoneingang	40 dB Verstärkung, XLR, elektronisch symmetriert	40 dB Verstärkung, XLR, elektronisch symmetriert	40 dB Verstärkung, XLR, elektronisch symmetriert	40 dB Verstärkung, XLR, elektronisch symmetriert	40 dB Verstärkung, TRS, elektronisch symmetriert
Phonoeingang	40 dB Verstärkung, Cinch, unsymmetrisch				
Line in	0 dB Verstärkung, Cinch, unsymmetrisch				
Return	—	0 dB gain, TS, unsymmetrisch	6 dB Verstärkung,	—	—
Aux/CD-Eingang	0 dB Verstärkung, Cinch, unsymmetrisch	—	0 dB Verstärkung, Cinch, unsymmetrisch	—	—
Audioausgänge					
Mainausgang(A)	max. 21 dBu, XLR, symmetriert	max. 21 dBu, XLR, symmetriert	max. 21 dBu, XLR, symmetriert	max. 21 dBu, XLR, symmetriert	max. 21 dBu, TRS, symmetriert
Mainausgang B	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	max.21 dBu,	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	—	—
Booth/Amp	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	max.21 dBu,	—	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch
Recordausgang	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	—	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch	max. 21 dBu, Cinch, unsymmetrisch
FX/Aux-Send	—	max.21 dBu,	0 dBu (potentialfrei), 6,35 mm TRS, symmetriert	—	—
Kopfhörerausgang	max. 400 mW @ 1 kHz bei 75 Ω				
Crossfader					
Typ	Infinium Optical Crossfader				
Equalizer					
Stereo low	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -28 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz
Stereo mid (1)	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -30 dB @ 320 Hz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz
Stereo mid 2	—	+6 / -30 dB @ 1.8 kHz	—	—	—
Stereo high	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -28 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz
Mic low	±12 dB @ 50 Hz	±15 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz
Mic mid (1)	—	±15 dB @ 250 Hz	—	—	—
Mic mid 2	—	±15 dB @ 2.5 kHz	—	—	—
Mic high	±12 dB @ 12 kHz	±15 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz
Kill low	—	—	—	-31 dB @ 50 Hz	-31 dB @ 50 Hz
Kill mid	—	—	—	-20 dB @ 1.2 kHz	-20 dB @ 1.2 kHz
Kill high	—	—	—	-20 dB @ 10 kHz	-20 dB @ 10 kHz
USB					
Audio	Stereo Eingang/Ausgang				
Anschluss	Typ B				
Konverter	16-bit				
Abtastgeschwindigkeit	44.1 / 48 kHz				
Digitaler Effektprozessor					
DSP	24-bit Freescale				
A/D - D/A Wandler	24-bit Delta-Sigma				
Systemangaben					
Rauschabstand	>88 dB	>88 dB	>84 dB	>84 dB	>88 dB
Übersprechen	>80 dB	>70 dB	>70 dB	>84 dB	>84 dB
Verzerrung (THD)	<0.04% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz
Frequenzgang	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 60 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 70 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)
Eingangspegelregler	46 dB	±12 dB	44 dB	46 dB	46 dB
Stromversorgung					
Netzspannung	100-240 V~, 50/60 Hz				
Stromverbrauch	max. 20 W	max. 27 W	max. 14 W	max. 18 W	max. 12 W
Sicherung	T 1A H 250 V				
Netzanschluss	Standard IEC Buchse				
Abmessungen/Gewicht					
Abmessungen (H x B x T)	108 x 483 x 191 mm	108 x 480 x 380 mm	108 x 255 x 320 mm	108 x 292 x 355 mm	100 x 255 x 274 mm
Gewicht	3,1 kg	5,4 kg	2,6 kg	3,2 kg	2,2 kg

Dados técnicos

	NOX1010	NOX606	NOX404	NOX303	NOX202
Entradas Áudio					
Microfone ligado	ganho 40 dB, XLR, equilibrado electronicamente	ganho 40 dB, XLR, equilibrado electronicamente	ganho 40 dB, TRS, equilibrado electronicamente	ganho 40 dB, XLR, equilibrado electronicamente	ganho 40 dB, TRS, equilibrado electronicamente
Fono ligado	ganho 40 dB, RCA, desiquilibrado				
Linha ligada	ganho 0 dB, RCA, desiquilibrado				
Retorno	—	ganho 0 dB, ¼" TS, desiquilibrado	ganho 6 dB, ¼" TRS, equilibrado	—	—
Aux/CD ligado	ganho 0 dB, RCA, desiquilibrado	—	ganho 0 dB, RCA, desiquilibrado	—	—
Saídas Áudio					
Saída principal (A)	21 dBu máx, XLR, equilibrado	21 dBu máx, XLR, equilibrado	21 dBu máx, XLR, equilibrado	21 dBu máx, XLR, equilibrado	21 dBu máx, TRS, equilibrado
Saída principal B	21 dBu máx, RCA, desequilibrado	21 dBu max, ¼" TRS, balanced	21 dBu max, RCA, unbalanced	—	—
Booth/Amp	21 dBu máx, RCA, desequilibrado	21 dBu máx, ¼" TRS, equilibrado	—	21 dBu máx, RCA, desequilibrado	21 dBu máx, RCA, desequilibrado
Disco fora	21 dBu máx, RCA, desequilibrado	21 dBu máx, RCA, desequilibrado	—	21 dBu máx, RCA, desequilibrado	21 dBu máx, RCA, desequilibrado
FX/Aux envia	—	21 dBu máx, ¼" TRS, equilibrado	0 dBu (seco), ¼" TRS, equilibrad	—	—
Auscultadores fora	máx. 400 mW @ 1 kHz em 75 Ω				
Crossfader					
Tipo	crossfader óptico infinium				
Equalizador					
Estéreo baixo	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -28 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz	+6 / -31 dB @ 50 Hz
Estéreo médio (1)	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -30 dB @ 320 Hz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz	+6 / -20 dB @ 1.2 kHz
Estéreo médio 2	—	+6 / -30 dB @ 1.8 kHz	—	—	—
Estéreo elevado	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -28 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz	+6 / -20 dB @ 10 kHz
Microfone baixo	±12 dB @ 50 Hz	±15 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz	±12 dB @ 50 Hz
Microfone médio (1)	—	±15 dB @ 250 Hz	—	—	—
Microfone médio 2	—	±15 dB @ 2.5 kHz	—	—	—
Microfone alto	±12 dB @ 12 kHz	±15 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz	±12 dB @ 12 kHz
Kill baixo	—	—	—	-31 dB @ 50 Hz	-31 dB @ 50 Hz
Kill médio	—	—	—	-20 dB a 1.2 kHz	-20 dB @ 1.2 kHz
Kill alto	—	—	—	-20 dB @ 10 kHz	-20 dB @ 10 kHz
USB					
Audio	Estéreo In/Out				
Conector	Tipo B				
Conversor	16-bit				
Taxa da amostra	44.1 / 48 kHz				
Processador Digital de Efeitos					
DSP	Escala livre de 24-bit				
Conversor A/D - D/A	Delta-Sigma 24-bit				
Especificações do Sistema					
Rácio de sinal para ruído	>88 dB	>88 dB	>84 dB	>84 dB	>88 dB
Crosstalk	>80 dB	>70 dB	>70 dB	>84 dB	>84 dB
Distorção (THD)	<0.04% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.05% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz	<0.04% @ 1 kHz
Resposta da frequência	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 60 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 70 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)	10 Hz - 80 kHz (+0/-3 dB)
Ajuste de ganho de entrada	46 dB	±12 dB	44 dB	46 dB	46 dB
Alimentação Eléctrica					
Voltagem principal	100-240 V~, 50/60 Hz				
Consumo de energia	máx. 20 W	máx. 27 W	máx. 14 W	máx. 18 W	máx. 12 W
Fusível	T 1A H 250 V				
Ligação principal	Receptor IEC padrão				
Dimensões/Peso					
Dimensões (A x L x P)	108 x 483 x 191 mm	108 x 480 x 380 mm	108 x 255 x 320 mm	108 x 292 x 355 mm	100 x 255 x 274 mm
Peso	3.1 kg	5.4 kg	2.6 kg	3.2 kg	2.2 kg

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter "Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem "Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter "Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



BEHRINGER
PRO MIXER NOX1010/NOX606/ NOX404/NOX303/NOX202

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.:	**Phone: +1 425 672 0816** **Fax: +1 425 673 7647**

PRO MIXER NOX1010/NOX606/NOX404/NOX303/NOX202

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user’s authority to use the equipment.



We Hear You

behringer